

KĀVĪTĀRTHĀCHĀNDRIKĀ.

147)

~~~~~

A COMMENTARY ON THE POEMS OF THE

MARATHĪ FOURTH BOOK

BY

P155.126  
270

NĀRAYANA SHĀSTRĪ SĀTHAYE.

Mar 14/71

—◆—

**B o m b a y :**

PRINTED BY BĀBŪ MORESHWER AT THE  
"INDU-PRAKĀSH" PRESS.

—

1870.

Price Ans. 5½.

(Registered under Act XXV. of 1867.)



1471

# कवितार्थचंद्रिका.

---

मराठी चौथे पुस्तकांतील कवितांघरील टीका,

हा ग्रंथ

नारायण शास्त्री साठये,

ह्यांनीं

तयार केला,

तो

मुंबई एथें

“इंदुप्रकाश” छापखान्यांत बाबु मोरेश्वर पांनीं छापिला.

सन १८७०.

किंमत ५॥ भाणे.

(हे पुस्तक सन १८६७ चा भागः २५ प्रमाणें रजिष्टर केलें आहे.)



## प्रस्तावना.

सुरस व मनेरंजक कविता वाचण्याचा ज्यांस छंद आहे अशांसु, व विशेषकरून शाळांतून शिकणाऱ्या विद्यार्थ्यांस आपल्या हातून कांहीं उपयोग व्हावा अशा हेतूनें मराठी चौथे पुस्तकांतील समग्र कवितांच्या अर्थांचें मीं हें पुस्तक तयार केलें आहे. ह्यांत कवितांचा अर्थ-दाखवितांना लिहिण्याची अशी सराणि ठेविली आहे कीं, अर्थ समजण्यास कठीण असा प्रत्येक संस्कृत व जुनाट प्राकृत शब्द ह्यांचा सुगमरीतीनें अर्थबोध करून देऊन कवितेच्या अर्थांचें एकंदर स्वरूप वाचकांच्या लक्षांत सहज उभें राहावें अशी योजना केली आहे. चौथे पुस्तकाच्या शेवटीं अभिमन्युवधाच्या ज्या ओंग्या दिल्या आहेत त्यांचा अर्थ सहज समजण्याजोगा आहे म्हणून त्यांचा अक्षरशः अर्थ न देतां त्यांतील सर्व कठीण शब्दांची अनुक्रमवार याद ह्या पुस्तकाच्या शेवटीं दिली आहे.

ह्या पुस्तकाचें कवितार्थचंद्रिका असें नांव ठेविलें आहे. कितीएक स्थळां कवीचा हृद्गतार्थ मार्मिकरीतीनें समजणें कठीण आहे, तथापि तो अभिप्राय जितका यथामति समजून उघड करवला तितका केला आहे. इतकेंही असून स्थलपरत्वे ह्या पुस्तकांत कोठें काठिन्य किंवा इतर दोष राहिले असतील त्यांबद्दल क्षमा करणें हें विद्वज्जनांकडे आहे.

नारायण शास्त्री साठये.

हा ग्रंथ लिहिण्यांत लाघवाकरितां दोन  
खुणा योजिल्या आहेत.

( ल० ) }  
( - ) } लणजे.

## मनास बोध.

### श्लोक रामदासी.

मना सज्जना भक्तिपंथेचि जावें  
तरी देव तो पाविजेतो स्वभावे ॥  
जनीं निंद्य तें सर्व सोडोनि द्यावें  
जनीं वंद्य तें सर्व भावें करावें ॥ १ ॥

टीका ॥ मन हें सर्व इंद्रियांचा राजा आहे, लणून त्यास बोध केला लणजे सर्व इंद्रियें त्याच्या आज्ञेप्रमाणें सहजच वागतील, अशा अभिप्रायानें रामदास प्रथम मनास बोध करितात. परंतु मनासारिखी चंचल वस्तु दुसरी कोणतीच नाही, ह्याकरितां हा बोध ऐकण्यास त्यानें क्षणभर स्थीर राहावें, लणून त्यास बहुमान देऊन रामदास हाक मारितात.

मना सज्जना भक्तिपंथेचि जावें. हे सज्जना मना, ल० वा भल्या अंतःकरणा, भक्तीच्या पंथानें ल० मार्गानेंच तूं चालावें. तूं जर असें चाललेंस. तरी देव तो पाविजेतो स्वभावे. तर तो देव तुला स्वभावे ल० सहजच पाविजेतो प्राप्त होतो ल० प्राप्त होईल. ल० मग तुला ईश्वरप्राप्तीविषयीं श्रम पडणार नाहीत. तसेंच. जनीं निंद्य तें सर्व सोडोनि द्यावें. जनीं—लोकांत निंद्य ल० निंदा करण्याजोगें, अर्थात जें वाईट तें



तू सर्व सोडून दे. आणि. जनीं वंद्य तें सर्व भावें करावें. लोकांत वंद्य ह्म० सन्मान मिळण्या जोगें अर्थांत जें चांगलें असेल तें तू सर्व भावें ह्म० सर्व प्रकारें करावें.

मना वासना दुष्ट कामा नये रे  
मनां सर्वथा पापबुद्धी नको रे ॥  
मना सर्वथा नीति सोडूं नको हो  
मना अंतरीं सारवीचार राहो ॥ २ ॥

टीका ॥ मना वासना दुष्ट कामा नये रे. रे मना, ह्म० अरे अंतःकरणा, दुष्ट वासना ह्म० वाईट इच्छा कामीं पडत नाही. ह्म० तिजपासून नाशच होतो. मना सर्वथा पापबुद्धी नको रे. अरे अंतःकरणा, पाप करण्याविषयींची बुद्धि तुला सर्वथा ह्म० अगदीं नको. मना सर्वथा नीति सोडूं नको हो. अरे अंतःकरणा, तू नीति-चांगला मार्ग अगदीं सोडूं नको. मना अंतरीं सार वीचार राहो. हे अंतःकरणा, सार वीचार ह्म० उत्तम विचार अंतरीं ह्म० आंत ह्म० तुझ्यांत राहूंदे.

मना पापसंकल्प सोडूनि द्यावा  
मना सत्यसंकल्प जीवीं धरावा ॥  
मना कल्पना ते नको वीषयाची  
विकारें घडे हो जनीं सर्व छी छी ॥ ३ ॥

टीका ॥ मना पापसंकल्प सोडूनि द्यावा. हे मना, पापाचा संकल्प-कल्पना सोडून तू दे. मना सत्यसंकल्प जीवीं धरावा, हे मना, सत्याचा संकल्प

ह० खरेपणाचा कोणताही बेत तूं आपल्या जीवीं धरावा. येथें मन हें कोणी मनुष्य आहे अशी कल्पना करून त्यास जीव कल्पिला आहे. असें समजावें. मना कल्पना ते नको वीषयाची. हे मना वीषयाची—स्त्रीविषयाची वगैरे ते ह० ती कल्पना—इच्छा तुला नको. कारण, विकारें घडे हो जनीं सर्व छी छी. विकारें ह० मन विघडल्यानं जनीं ह० लोकांत सर्व छी छी होते. झणून दुष्ट स्त्रीविषयांत वगैरे तूं लागल्यानं सर्व लोक तुझी छी थू करतील हाभाव.

नको रे मना क्रोध हा खेदकारी  
 नको रे मना काम नानाविकारी ॥  
 नको रे मना लोभ हा अंगिकारूं  
 नको रे मना मत्सरू दंभभारू ॥ ४ ॥

टीका ॥ नको रे मना क्रोध हा खेदकारी. रे मना, खेद ह० दुःख, कारी—करणारा ह० दुःख देणारा असा क्रोध ह० राग तुला नको. नको रे मना काम नानाविकारी. अरे मना, नाना—बहुत प्रकारचे जे विकार ते उत्पन्न करणारा असा काम ह० विषयोपभोग हा तुल्य नको. नको रे मना लोभ हा अंगिकारूं. रे मना, हा लोभ तूं अंगिकारूं नको ह० स्वीकारूं नको. नको रे मना मत्सरू दंभभारू—अरे मना, मत्सरू ह० द्वेष किंवा हेवा, हा तुला नको. तसेंच दंभ ह० दांभिकपणा याचें भारू ह० ओसें हेंही नको.

मना श्रेष्ठ धारिष्ट जीवीं धरावें  
मना बोलणें नित्य सोशीत जावें ॥  
स्वयें सर्वदा नम्र वाचें वदावें  
मना सर्व लोकांस रे नीववावें ॥ ५ ॥

टीका ॥ मना श्रेष्ठ धारिष्ट जीवीं धरावें. हे मना, श्रेष्ठ ह्य० उत्तम अर्थात् चांगलें काम करण्यास दाखविलेले असें धारिष्ट ह्य० धैर्य हें तूं आपल्या जीवीं धरावें. मना बोलणें नित्य सोशीत जावें. हे मना, लोक तुला कांहीं वाईट बोलले असतां तूं नेहमीं तें सोशीत जावें. स्वयें सर्वदा नम्र वाचें वदावें. स्वयें ह्य० आपण सर्वदा—नेहमीं लोकांशीं नम्र ह्य० गरिबीच्या अशा वाचें ह्य० वाणीनें वदावें ह्य० बोलावें. ह्य० आपण कोणाशीं दांडगेपणानें बोलूं नये, तर गरिबीनेंच बोलावें. मना सर्व लोकांस रे नीववावें. रे मना, आपल्या भाषणानें वगैरे लोकांस आपण नीववावें ह्य० त्यांचें सांत्वन करून त्यांस संतुष्ट करावें.

वसंत ऋतूचें वर्णन.

श्लोक.

ऋतूमर्थे हा पहिला वसंत  
घाटे जनांला बहुधा पसंत ॥  
कीं बोलती हाच सदा असावा  
असें न कोणी झणती नसावा ॥ ९ ॥

टीका ॥ ऋतूमधे हा पहिला वसंत. वसंत, ग्रीष्म, वर्षा, शरत्, हेमंत, शिशिर; असे वर्षाचे सहा ऋतु आहेत. त्यांत वसंत ऋतु हा पहिला आहे. वाटे जनांला बहुधा पसंत. हा वसंत ऋतु जनांला—लोकांस बहुधा—पुष्कळ प्रकारांनी पसंत ह्मणुं प्रिय वाटतो. तो किती प्रिय आहे, तर. कीं बोलती हाच सदा असावा. लोक बोलतात कीं, हा वसंत ऋतुच सदा—नेहमीं असावा. असें न कोणी ह्मणत नाहीं. — नसावा असें कोणी ह्मणत नाहीं.

वारा कसा  
वारूनि ;

।  
तो ॥

छाया तरूची बहु तोषदायी  
आहे तशी हे घन आंबराई ॥ २ ॥

टीका ॥ वारा कसा शीतळ मंद येतो. वसंत ऋतूंत वारा कसा शीतळ ह्मणुं थंड असून तो मंद येतो ह्मणुं झुळझुळ वाहतो. वारूनि तापा बहु सौख्य देतो. असा थंड झुळझुळ वारा वाहूं लागला, ह्मणजे ताप—ऊष्मा किंवा गर्मी ही वारूनि ह्मणुं घालवून तो बहु—फार सुख देतो. छाया तरूची बहु तोषदायी. ह्या ऋतूंत झाडांस पालवी फुटत असते म्हणून अशा पालवलेल्या तरूची—झाडाची छाया—सावली ही बहु तोषदायी. बहु—फार तोष ह्मणुं संतोष त्यातें दायी—देणारी आहे. ह्मणुं झाडाच्या सावलीत बसणाऱ्यांस ह्या दिवसांत फार सुख वाटतें. आहे तशी हे घन आंबराई. तशी ह्मणुं बहुत सुख देणारी अशी घन ह्मणुं दाट लागलेली ही आंबराई आहे.

तरुस नूतन पल्लव फूटती  
 मधुर पुष्पसुवासहि सूटती ॥  
 भ्रमर त्यांवरुनी न घ ऊठती  
 रस फुलांतिल निर्भय लूटती ॥ ३ ॥

टीका ॥ आप्तखी ह्या ऋतूंत कायकाय होत असतें. तरुस नूतन पल्लव फूटती. तरुस ह० झाडास नूतन—नवीन पल्लव—पालवी फुटते. मधुर पुष्पसुवासहि सूटती. फुलांचे मधुर ह० गोड असे सुवास—सुगंधही सुटतात. फुलांवर भ्रमर मद खाण्याकरितां बसत. असतात हणून. भ्रमर त्यांवरुनी नच ऊठती, फुलांवर वसलेले भ्रमर त्यांवरुन उठतच नाहीत. आणि. रस फुलांतिल निर्भय लूटती. फुलांतला रस ह० मद ते निर्भयपणानें लुटून घेत असतात.

नवे दीसती चित्र ज्याचे पिसारे  
 तुरा मस्तकीं शोभतो हा कसा रे ॥  
 कदंबावरी स्वप्रियेच्या समोर  
 पहा नाचतो होउनी मत्त मोर ॥ ४ ॥

टीका ॥ नवे दिसती चित्र ज्याचे पिसारे. चित्र ह० विचित्र. रंगाचे असे ज्या मोराचे पिसारे ह० पिसांचे समुदाय नवे रंग चढवून जसे नुकतेच तयार केलेले असे ह्या वसंत ऋतूंत दिसतात. तुरा मस्तकीं शोभतो हा कसा रे. त्या मोराच्या मस्तकावर ह्या तुरा कसा रे सुंदर शोभतो आहे. कदंबावरी स्वप्रियेच्या समोर. कदंबावरी ह० कळंबाच्या झाडावर स्वप्रियेच्या—आपल्या

बायकोच्या (लांडोरीच्या) समोर. पहा नाचतो होउनी  
मत्त मोर. मोराजवळ लांडोरी होती आणि वस-  
ताची सुंदर शोभा, ह्यामुळे मोर मत्त ह्म० उन्मत्त अर्था-  
त आनंदभरित होत्साता पहा कसा नाचतो आहे तो.

वृक्षस्कंधीं बांधुनी लांब दोले  
घेती नारी बैसुनी तेथ झोले ॥  
ओंव्या गाती स्वप्रियाते बहाती  
क्रीडाया ती लोक लीला पहाती ॥ ५ ॥

टीका ॥ वृक्षस्कंधीं बांधुनी लांब दोले. झाडांच्या स्कंधीं  
ह्म० फांदावरून लांब दोरांचे दोले—झोंपाळे बांधून. घेती  
नारी बैसुनी तेथ झोले. त्या झोंपाळ्यांवर बसून नारी  
ह्म० स्त्रिया झोंके घेतात. ओंव्या गाती स्वप्रियाते बहाती  
क्रीडाया. स्त्रिया तेथे ओंव्या गातात आणि स्वप्रियाते  
ह्म० आपले प्राणप्रिय भर्ते ह्यांस आपल्यावरोवर झोंपा-  
ळ्यांवर क्रीडाया—क्रीडा करण्यासाठी बहाती—हाक मा-  
रितात. ती लोक लीला पहाती. इतरलोक ती लीला  
ह्म० तो खेळ पहातात.

श्रांता स्वकांता निरखोनियां करी  
करी करानें जलसेक तीवरी ॥  
छत्रापरी पुष्करपत्रही धरी  
स्नेहें प्रियेचा श्रमखेद तो हरी ॥ ६ ॥

टीका ॥ श्रांता स्वकांता निरखोनियां करी. करी ह्म०  
हत्ती हा स्व-भापली कांता—बायको ( हत्तीण ) ही श्रां-  
ता ह्म० दमलेली भरी निरखोनियां—पाहून. करी करा-

ने जलसेक तीवरी. आपल्या करानें-सोंडेनें जलसेक. जल-पाणी ह्याचा सेक-शिंपडणें हें तिजवर करतो. ल० हत्ती तिजवर पाणी शिंपडतो. छत्रापरी पुष्कर पत्रही धरी. आणि पुष्करपत्र. पुष्कर-कमळ ह्याचें पत्र ल० पान हें स्त्रेहें ल० मायेनें छत्रीप्रमाणें तिजवर धरितो. अशा प्रकारें तो. प्रियेचा श्रम खेद हरी. प्रियेचा-वायकीचा श्रम आणि खेद-दुःख हीं दूर करतो.

कुंजांत घोर घुबडें बसती तयांचे  
घूत्कार ऐकुनि मुके व्रज वायसांचे ॥  
श्येनस्वना परिसतांचि समस्त सर्प  
वृक्षावरी लपति होउन नष्टदर्प ॥ ७ ॥

टीका ॥ कुंजांत घोर घुबडें बसती. कुंज ल० वेलींनीं बांधलेल्या मंडपांत घोर-भयंकर अशीं घुबडें बसती-बसतात. तयांचे घूत्कार ऐकुनि मुके व्रज वायसांचे. तयांचे ल० त्या घुबडांचे घूत्कार-शब्द ऐकून वायसांचे-कावळ्यांचे व्रज ल० समुदाय मुके होतात. कारण, घुबडें आणि कावळे यांचें परस्पर वैर आहे लपून त्यांस घुबडांपासून फार उपद्रव होत असतो. तसेंच, श्येनस्वना परिसतांचि समस्त सर्प. श्येन-ससाणा ह्याचा स्वन-शब्द परिसतांचि-ऐकतांच समस्त-सगळे साप हे नष्टदर्प. नष्ट-नाहीसा झाला आहे दर्प-गर्व ज्यांचा ल० सापांचा गर्व नाहीसा होऊन. वृक्षावरी लपति ल० ते झाडावर लपून बसतात.

## स्फुट सवय्या.

वैभव शाश्वत नाहिंच यास्तव  
 कांहीं तरी उपकार करा  
 धर्मचि हा परलोकसखा निज-  
 तारक होइल तोचि खरा ॥  
 दुर्जनसंगति सोडुनि दुर्मति  
 सज्जनसंगति नित्य धरा  
 श्रीहरिचे मनि पाय धरा निज-  
 तारणि हाच उपाय बरा ॥ १ ॥

टीका ॥ साधु इतरजनांस उपदेश करितात. वैभव शाश्वत नाहिंच. वैभव ह्य० संपत्ति ही शाश्वत—नेहमीं राहणारी नाहिंच. यास्तव कांहीं तरी उपकार करा. ह्यणून तुझांजवळ संपत्ति आहे तोंपर्यंत लोकांवर कांहीं उपकार करित जा. धर्मचिहा परलोक सखा. धर्म हाच परलोकसखा, परलोकचा ह्य० स्वर्गलोकींचा सखा—मित्र ह्य० हित करणारा आहे. निजतारक होइल तोचि खरा. निज आपला—तारक ह्य० तारणारा तो धर्मचि खरोखर होईल, दुसरां कोणी होणार नाही. दुर्जनसंगति सोडुनि दुर्मति. दुर्जन—वाईट मनुष्य यांची संगति—समागम, तशीच दुर्मति—वाईट बुद्धि हीं सोडून. सज्जनसंगति नित्य धरा. सज्जनांची—साधूंची संगत तुझी नेहमीं धरा. श्रीहरिचे मनि पाय धरा. भगवंताचे पाय आपल्या मनांत धरा—आठवा. निजतारणि हाच उपाय बरा. बर



सांगितलेला उपाय हाच निजतारणि. निज-स्वकीय जें  
तारण-मुक्ति ह्म० आपणास तारण्याविषयी उत्तम आहे.

पाहुनि दीन जनास जळाविण  
मीन जसा अति दुःखित होतो  
कष्टवुनी निजदेह जना बहु  
तुष्टवि नित्यचि साधु अहो तो ॥  
जो उपकार करी सुजनावरि  
अंतरिं निर्मळ भाव धरी तो  
साधितसे परकीयहिता परि  
साधन आत्महितीच करी तो ॥ २ ॥

टीका ॥ साधु कोणास म्हणावें ह्याविषयी. पाहुनि  
दीनजनास जळाविण मीन जसा अति दुःखित होतो.  
जळाविण-पाण्यावांचून मीन-मासा जसा तळमळतो,  
तसा दीनजनास ह्म० एखाद्या गरीब अनाथ मनुष्यास  
पाहून ज्याला फार दुःख होतें. तसेंच. कष्टवुनी निजदेह.  
निज ह्म० आपला देह-शरीर त्यास कष्टवुनी-श्रम  
देऊन. जना बहु तुष्टवि नित्यचि. जो नित्य जना-लो-  
कांस बहु तुष्टवि-फार आनंदित करतो, अहो त्यालाच  
साधु ह्मणावें. जो उपकार करी सुजनावरि. सुजनावरि-  
चांगल्या मनुष्यावर, जो उपकार करतो. अंतरिं निर्मळ  
भाव धरी. अंतरिं-अंतःकरणांत, निर्मळ-स्वच्छ  
किंवा कपट ज्यांत नाहीं असा भाव-भक्ति ज्याची आहे.  
ह्म० परोपकार करणें वगैरे कोणतेंही सत्कृत्य जो निष्क-  
पटबुद्धीनें करितो. साधितसे परकीयहिता. असा सज्जन

मनुष्य परकीय—दुसऱ्याचें हित जरी साधितसे ल० करित आहे. परि साधन आत्महितींच करी तो. परि—परंतु आत्महितींच—आपल्या हिताविषयींच तो साधन—उपाय करित आहे असं समजावें. कारण परहित केल्यानें ईश्वर संतुष्ट होऊन त्यांत त्याचेंही अर्थांत हित होतेंच असा भाव.

च या कलिमाजि जना पर-

असा दुसरा न दिसे

मिळेल कसा मज राहिल

तो जवळी मनिं हेंचि वसे ॥

अर्थसुयोगवियोगहि केवळ

दुःख अजस्रहि देत असे

अर्थ परासि कळेचि न हा वरि

अर्थ असोनि अनर्थ असे ॥ ३ ॥

टीका ॥ कलियुगांत मनुष्य धनलोभी फार अशा अभिप्रायानें कवि वर्णन करितो. अर्थचि या कलिमाजि जना परमार्थ असा दुसरा न दिसे. या कलिमाजि ल० या कलियुगांत जना-लोकांस अर्थाचि ल० द्रव्यच कायतो परमार्थ ल० उत्कृष्ट जोड आहे, असें दुसरें कांहींच नाहीं असें वाटतें, त्यांस निजध्यास काय तो एके गोष्टीचा कीं, अर्थ मिळेल कसा मज. अर्थ ल० द्रव्य मला मिळेल कसें आणि राहिल तो जवळी. आणि मिळाविलेलें द्रव्य मजजवळ राहिल कसें. मनिं हेंचि वसे. ह्या गोष्टीचीच मनांत काय ती चिंता दुसरी कांहीं नाहीं. परंतु कास्त

विक पाहिलें असतां. अर्थ सुयोगवियोगहि केवळ दुःख अजस्रहि देत असे. अर्थ—द्रव्य ह्याचा सुयोग ह्म० तें आपल्या जवळ असणें आणि तसाच वियोग—तें आपल्या जवळून जाणें ह्या दोन्ही गोष्टी अजस्रही ह्म० नेहमींच केवळ दुःख देणाऱ्या आहेत. परि अर्थपरासि कळेचि न. परंतु अर्थपरासि ह्म० द्रव्यलोभी मनुष्यास हें कळतच नाही कीं. वरि अर्थ असोनि अनर्थ असे. द्रव्य हें वरून अर्थ दिसतो खरा, पण वास्तविक पाहिलें असतां द्रव्य अनर्थ ह्म० दुःखाचें केवळ स्थान आहे.

मृत्युपरीसहि निर्धनता अति  
 दारुण तेज जनांत हरी  
 जो निज कीं परकीयहि पाहुनि  
 निर्धन तो अपमान करी ॥  
 स्त्री सुत ही अवमानि निरंतर  
 भाषण कोणि मनीं न धरी  
 दुःखचि अंतरिं बाहिर त्यास  
 महीघरि दुर्गति हीच खरी ॥ ४ ॥

टीका ॥० मृत्युपरीसहि निर्धनता अतिदारुण. निर्धनता ह्म० दारिद्र्य हें मृत्युपरीसहि—मरणापेक्षां देखील अतिदारुण ह्म० फार भयंकर आहे, एकेवेळ मरण पुरवेल, पण दरिद्रीपणा पुरवणार नाही असा भाव. दरिद्री मनुष्याचे कसे हाल होतात ते पाहा. तेज जनांत हरी. दरिद्री मनुष्याचें जनांत—ज्ञांतांत तेज, दरिद्रीपणा नाहीसें

करतो ह० त्याची लोकांत वजनदारी नसते. जो निज कीं परकीयांही पाहूनि निर्धन तो अपमान करी. निज ह० आपला, कीं—किंवा परकीय—परका, कोणीही असो, तो निर्धन ह० दरिद्री पाहून त्याचा अपमानच करतो. दुसरे तर असूद्या, पण स्त्री सुतही अवमानि निरंतर. त्याची बायको आणि सुत—पुत्र हीं देखील त्याचा नेहमीं अपमान करितात. भाषण कोणि मनीं न धरी. त्याचें बोलणें मनावर कोणीच घेत नाहीं. दुःखचि अंतरिं बाहिर. त्या मनुष्यास अंतरिं—आंत व बाहेर सर्व दुःखच. त्यास महीवरि दुर्गति हीच खरी. परलोकीं नरक आहे ह्मणून सांगतात, परंतु दरिद्री मनुष्यास महीवरि—या भू-लोकावरच खरी दुर्गति म्ह० खरा नरक आहे, म्हणून दरिद्रीपणा फार वाईट आहे हें तात्पर्य.

जीस गमे पद अन्यगृहीं जर  
 ठेवियलें जणु सर्पशिरीं  
 वाक्य जिचें अति दुर्लभ ज्यापरि  
 दुर्मिळ जें धन लोभिकरीं ॥  
 कांतसमागम तेंचि गमे सुख-  
 पर्व नसे जरि वित्त घरीं  
 शांत मनें निजकांतमतें करि  
 कृत्य सती जनिं तीच खरी ॥ ५ ॥

टीका ॥ पतिव्रता स्त्री कोणास ह्मणावें याविषयी कावे सांगतो. जीस गमे पद अन्यगृहीं जर ठेवियलें जणु सर्पशिरीं. अन्यगृहीं ह० दुसऱ्याच्या घरीं जर

पद-पाउल ठेविलें तर ज्या स्त्रीस असें गमे-वाटतें कीं, जणु तें पाउल आपण सर्पशिर्षि ह्य० सर्पाच्यः शिरीं-मस्तकावरच ठेविलें कीं काय ह्य० ती इतकी मर्यादशीळ असते कीं, आपल्या घराबाहेर योग्य कारणावांचून पाउल कधीं ठेवीत नाहीं. वाक्य जिचें अति दुर्लभ ज्यापरि दुर्मिळ जें धन लोभिकरीं. जिचें वाक्य म्ह० बोलणें हें ऐकणारास अति दुर्लभ म्ह० प्राप्त होण्याला फार कठीण म्ह० तिचें बोलणें इतकें मर्यादेचें व हळू कीं, लोकांस ऐकूं देखील येत नाहीं. यास दृष्टांत. लोभिकरीं. लोभी-रुपण ह्याच्या करीं-हातांतजें धन-द्रव्य तें जसें कोणास मिळावयाचें नाहीं, तसें पतिव्रता स्त्रीचें भाषण दुर्लभ असतें. कांतसमागम तेंचि गमे सुखपर्व नसे जरि वित्त घरीं. घरांत वित्त-द्रव्य नसलें म्ह० पदरीं गरिबी असली तरी. कांतसमागम. कांत-आपला पति याशीं जो समागम म्ह० सहवास हाच जिला सुखपर्व म्ह० सुखाचा अतिशय असा गमे-वाटतो म्ह० मोठ्या गरिबींतही पतीची सेवा जर आपल्या हातून घडत आहे, तर त्यांत सर्व सुखें आलीं असें तिला वाटतें. शांतमनें निजकांतमतें करि कृत्य. शांतमनें-शांत अंतःकरणानें आणि निजकांतमतें. निज-भापला कांत-नवरा ह्याच्या मतें ह्य० विचारानें जी ह्या संसारांतिल वगैरे कृत्य -काम करते, अशी वर्तणूक जेची असेल. सती जनीं तीच खरी. जनीं-लोकांत सती-पतिव्रता तीच खरी. तिलाच पतिव्रता हें नांव साजे.

पद्मत्मक लघुहितोपदेश

ह्यांतिल कविता.

देवाविषयीं,

अभंग.

देवें केला उपकार । स्मरा मनीं निरंतर ॥ १ ॥

टीका ॥ देवानें केलेला जो उपकार तो तुम्हीं निरंतर—  
नेहेमीं स्मरा—आठवा.

देव दयाळू जगाचा । दाता सर्व पदार्थांचा ॥ २ ॥

टीका ॥ देव जगाचा म्ह० ब्रह्मांडाचा दयाळू—रूपाकर-  
णारा आहे ह्म० देव सर्वांवर दया करितो. तो सर्व पदा-  
र्थांचा दाता—देणारा आहे.

धरोनियां भाव देवीं । वचन सत्य ऐसें ठेवीं ॥ ३ ॥

टीका ॥ देवाचेठायीं भाव—भक्ति ठेवून आपलें वचन  
म्ह० भाषण सत्य—खरें असें तू ठेव म्ह० खोटें बोलूं  
नको. ह्या अभंगाशीं पूर्व अभंगाचा संदर्भ जोडून  
असाही कित्येक अर्थ करितात कीं, देवाचेठायीं भाव ध-  
रून वचन म्ह० वाक्य तें कोणतें तर (देव दयाळू जगा-  
चा इ० ) हें सत्य म्ह० खरें असें ठेव म्ह० मानें.

आज्ञा देवाची मानावी । स्तुती देवाची करावी ॥ ४ ॥

टीका ॥ आर्पण देवाची आज्ञा मानावी म्ह० आज्ञा असेल  
तसें चालावें, आणि देवाची स्तुति करावी.

## प्रामाणिकपणाविषयी.

ओंव्या.

प्रामाणिका लोक मानिती । त्याची होतसे जर्गां ख्याती ।  
भंतीं त्यास उत्तम गती । त्रैलोक्यपती देतसे ॥ १ ॥

टीका ॥ प्रामाणिका लोक मानिती. प्रामाणिका—खरे-  
पणानें चालणाऱ्या मनुष्यास लोक सन्मान देतात. त्याची  
जगांत— लोकांत ख्याती— कीर्ति होते. आणि त्रैलोक्य-  
पती—स्वर्ग, मृत्यु, पाताल ह्यां तीन लोकांचा पाति ह्म०  
पालन करणारा जो ईश्वर तो त्या प्रामाणिक मनुष्याला  
पंतीं— शेवटीं उत्तम गती— मोक्ष देतो.

प्रामाणिक मनुष्याची कीर्ती ।

इहपरलोकीं सर्व गाती ।

सज्जन त्याची पाहोनि मूर्ती ।

संतोषती मनांत ॥ २ ॥

टीका ॥ प्रामाणिक मनुष्याची जी कीर्ति म्ह०त्याच्या  
उत्तमगुणांची प्रशंसा ती इह—भू लोकीं आणि परलोकीं—  
स्वर्गलोकीं, सर्व करितात. सज्जन त्याची पाहोनि मूर्ती.  
॥ची मूर्ति पाहून— त्याला पाहून सज्जन म्ह० साधु  
मनांत संतोष पावतात.

## वडिलांचा मान.

आर्या.

जो तुज विद्या सांगे,  
जो रक्षी प्राण अन्न देऊन ॥

जो भय संकट वारी  
हे बापासम तिघे नव्हत ऊन ॥ १ ॥

टीका ॥ जो तुला विद्या सांगतो, जो अन्न देऊन तुझे प्राण राखतो, जो तुझें भय आणि संकट द्यातें वारी म्ह० दूर करितो हे म्ह० विद्यादाता, अन्नदाता, आणि संकटाचें निवारण करणारा हे तिघे बापासम म्ह० तुला बापासारखेच पूज्य आहेत. नव्हत ऊन—बापापेक्षां ते ऊन म्ह० उणे नाहींत.

जर आपण वडिलांची  
मर्यादा ठेविली तरिच वाळ ॥

ठेवितिल पुढें तैशी  
आपुलि ते न करितील आबाळ ॥ २ ॥

टीका ॥ जर आपल्या वडिलांची आपण मर्यादा—सन्मान राखला, तर तें पाहून वाळ म्ह० आपलीं मुलें पुढें आपली तशीच मर्यादा राखतील. आपुलि ते न करितील आबाळ. आणि ते आपली आबाळ म्ह० हाल अपेष्टा करणार नाहींत.



## सदाचरणाविषयीः

आर्या.

परधन कलहें द्यूतें  
चोरीनें त्वां कधीं न मिळवावें ॥

मन परकांतेवरती  
जातां आधीं तयासि वळवावें ॥ १ ॥

टीका ॥ परधन कलहें द्यूतें चोरीनें त्वां कधीं न मिळवावें. कलहें—काज्जानें तसेंच द्यूतें म्ह० जुव्यानें. म्ह० कलह करून किंवा जुवा खेळून अथवा चोरी करून तूं परधन—दुसऱ्याचा पैसा घेऊं नको. मन परकांतेवरती जातां आधीं तयासि वळवावें. परकांता. पर—दुसरा त्याची कांता—बायको म्ह० परस्त्री हिजवर तुझे मन जातांक्षणींच तयासि म्ह० त्या मनाला तूं अगोदर वळवावें म्ह० तें तेथें गेल्याबरोबर त्याला तेथून काढावें.

त्वां मदतीस न जावें  
न शिरावें मसलतींत बंडाच्या ॥

खोटे कर्म करुनि तूं  
देऊं नको द्रव्यराशि दंडाच्या ॥ २ ॥

टीका ॥ बंडाच्या मदतीस म्ह० बंडाला साहाय्य करपास त्वां जाऊं नये. तसेंच बंडाच्या मसलतींत तूं पारुं नये. खोटे—वाईट कर्म करून तूं सरकारांत दंड प्याकरितां द्रव्याच्या राशि देऊं नको.

सत्य सदा बोलावें  
सांगे गुरु आणि आपला बाप ॥  
खोटें भाषण करणें  
सज्जन म्हणतात हें महापाप ॥ ३ ॥

टीका ॥ आपण सदा—नेहमीं सत्य—खरें बोलावें असे  
आपला गुरु सांगतो आणि बापही सांगतो. हेच  
दोषे सांगतात असें नाहीं तर. खोटें भाषण करणें  
हें सज्जन—साधु महापाप म्ह० मोठें पातक आहे असें  
क्षणतात.

अन्योपकार करणें  
सद्गुण पुरुषास हाच क्षणतात ॥  
पीडा परास देणें  
ज्ञाते हें फार पाप गणतात ॥ ४ ॥

टीका ॥ अन्योपकार करणें सद्गुण पुरुषास हाच क्षणता-  
त. अन्य—दुसरे ह्यांवर उपकार करणें क्ष० त्यांचें बरें  
करणें हाच पुरुषास सद्गुण क्ष० मनुष्यांत हाच उत्तम  
गुण होय असें जाणते लोक क्षणतात. पीडा परास  
देणें. परास—दुसऱ्यास, पीडा—दुःख देणें. ज्ञाते हें  
फार पाप गणतात. ज्ञाते—शाहणे लोक हें मोठें पाप  
आहे असें गणतात म्ह० मोजतात, अर्थात मानतात.

दिधले दुःख परानें  
उसनें फेडूं नयेचि सोसावें ॥  
शिक्षा देव तयाला  
करिल म्हणोनी उगेच बैसावें ॥ ५ ॥

टीका ॥ दिधलें दुःख परानें. परानें—दुसऱ्यानें आपणास दुःख दिधलें—दिलें तर उसनें फेडूं नवीचि. म्ह० त्यास आपण उलट दुःख देऊंच नये. तर सोसावें म्ह० तें दुःख आपण साहून राहावें. त्यावेळेंस आपल्या मनाचें आपण असें समाधान करावें कीं. शिक्षा देव तयाला करिल. सर्व पाहणारा जो देव तो तयाला—त्या दुःख देणाऱ्याला. शिक्षा—शासन करील, असें मनांत आणून आपण स्वस्थ वसावें.

### दुष्ट व्यसन.

गांजा ओढूं नको सुरा पिउं नको  
तूं भांग घोटूं नको  
गोळी खाउं नको अफू शिवूं नको  
माजूम सेवूं नको ॥

काहीं चोरूं नको उगा फिरूं नको  
वेश्योसि पाहूं नको  
विद्याज्ञानधना सदा भिळाविल्या  
छांचून राहूं नको ॥ ६ ॥

टीका ॥ तूं गांजा ओढूं नको. सुरा— दारू तूं पिउं नको. तूं भांग घोटूं नको. गोळी— तंबाखूची गोळी तूं खाऊं नको. अफूचा कैफ करणें फारच दुष्ट व्यसन आहे, म्हणून त्या अफूलां तूं शिवूं देखील नको. माजूम तूं खाऊं नको. काहीं वस्तु चोरूं नको. रि-

कामटवळ्या सारखा उगीच इकडे तिकडे भडकत  
फिरूं नको. वेश्येसि पाहूं नको. वेश्येसि म्ह० क-  
सविणीकडे तूं पाहूं देखील नको. विद्या, ज्ञान— श-  
हाणपण आणि धन म्ह० द्रव्य हीं सदा— नेहमीं मिळ-  
विल्यावांचून तूं राहूं नको. म्ह० तुझा वेळ ह्या तीन  
गोष्टींचें संपादन करण्यांत नेहमीं घालीव असा भाव.

### शबरीचें आख्यान.

श्लोक.

ज्याच्या मस्तकीं दीर्घ नूतन जटा  
फेंटा दिसे टोप तो  
मार्जां वेष्टित वल्कलें झळकती  
दूजा म्हणे कोण तो ॥

भाश्चर्या अति पावली बघुनियां  
तूणीर पाठीवरी  
राजीवाक्ष असा विलोकनि वधू  
धांवे जशी बावरी ॥ १ ॥

टीका ॥ सीतालक्ष्मणांसहवर्त्तमान रामचंद्र दंडकार-  
प्यांतून जात असतां, शबरी म्हणून एक भिल्लीण होती,  
तिनें मार्गावर रामलक्ष्मणांस दुरून पाहिलें, त्यावेळ-  
च्या प्रसंगाचें कवि वर्णन करितो. शबरीनें राम कसा  
पाहिला. ज्याच्या मस्तकीं दीर्घ नूतन जटा फेंटा  
दिसे टोप तो. दीर्घ म्ह० लांब वाढलेल्या व नूतन

म्ह० नृध्या अशा जटा ज्या रामचंद्राच्या मस्तकावर असून फेंटा जसा डोक्याभोंवती गुंडाळतात अशा त्या जटा डोक्याभोंवती गुंडाळलेल्या होत्या, व ती जटाभार टोप घातल्याप्रमाणे दिसत असे. मार्जो वेष्टित वल्कलें झळकती. आणि मार्जो म्ह० मध्ये म्ह० कंबरेला वल्कलें म्ह० झाडांच्या सालींचीं केलेलीं वस्त्रें जीं वेष्टित—गुंडाळलीं होती तीं झळकती—दैदीप्यमान दिसत. असा रामचंद्र पाहून त्याबरोबर लक्ष्मणही होता, त्याला पाहून शबरी मनांत म्हणते. दूजा कोण तो. दूजा—दुसरा तो कोण आहे. आश्चर्या अति पावली बघुनियां तुणार पाठीवरी. रामलक्ष्मणांच्या पाठीवर तुणार—भाते जेव्हां शबरीनें पाहिले, तेव्हां तिला फार आश्चर्य वाटलें कीं, जटा वल्कलें धारण करणाऱ्या अशा साधूस भाते कशाला पाहिजेत. राजीवाक्ष असा विलोकुनि. राजीव म्ह० कमळ त्याप्रमाणें सुंदर आहेत अक्ष म्ह० नेत्र ज्याचे असा रामचंद्र विलोकुनि—पाहून. वधू धांवे जशी बावरी. वधू म्ह० स्त्री ती शबरी बावरी म्ह० घावरी जशी एखादी असते तशी होऊन रामचंद्राकडे धांवत आली. कारण, रामाची ती सुकुमार मदनमूर्ति पाहून राम एकदां डोळे धरून केव्हां पाहीन असें तिला झालें.

देखोनि डोळां तृदयाभिरामा

रामापुढें धांवतसें सुकामा ॥

पुष्टांग झाली स्वसुखें भजाया

साष्टांग बंदी रघुराजपाया ॥ २ ॥

टीका ॥ देखोनि डोळां तृदयाभिरामा. तृदय-अंतःकरण ह्यासु आपल्या गुणांनी व सौंदर्याने, अभिराम म्ह० रमविणारा जो राम त्याला डोळ्यांनी पाहून. रामापुढे धांवतसे सुकामा. सु म्ह० उत्तम आहे काम-इच्छा जीची म्ह० जी चांगल्या बुद्धीची भरी शबरी रामापुढे धांवत आली. पुष्टांग झाली स्वसुखें भजायां. रामाची मूर्ति पाहून जें तिला अतिशय सुख झालें त्या स्वसुखें-आपल्या सुखानें ती पुष्टांग झाली म्ह० तिचें शरीर आनंदानें फुलून गेलें. तें कशा करितां तर भजाया म्ह० रामाची सेवा करण्या करितां. साष्टांग बंदी रघुराजपाया. रामचंद्राच्या चरणावर तिनें साष्टांग नमस्कार घातला.

बहू दीससी राघवा तूं भुकेला  
तुवां पाहिजे वा फळाहार केला ॥  
तुझ्या कारणें म्यां फळें गोड रामा  
पहा आणिलीं सेविं सीताभिरामा ॥ ३ ॥

टीका ॥ बहू दीससी राघवा तूं भुकेला. हे राघवा म्ह० रामा, तूं फार भुकेलेला दिसतोस. तुवां पाहिजे वा फळाहार केला. म्हणून वा रामा, तूं फळाहार-फळांचा आहार म्ह० भक्षण केले पाहिजे. तुझ्या कारणें म्यां फळें गोड रामा पहा आणिलीं. हे रामा, तुझ्याकरितां मीं मधुर फळें आणिलीं आहेत, हीं पाहा. सेविं सीताभिरामा. हे सीताभिरामा, सीता-जानकी तिला अभिराम म्ह० रमविणारा म्ह० हे जानकी पते रामचंद्रा, हीं मीं आणिलेलीं फळें तूं सेविं म्ह० खा.

सारीं क्षतांकित फळें निरखोनि डोळां  
 कां हो अशीं तिस पुसे रघुराज भोळा ॥  
 चंचूपुटेंचि बहु टोंचिलें पांखरांनीं  
 नेणां दिला प्रतिफळास नखांक रानीं ॥ ४ ॥

टीका ॥ सारीं क्षतांकित फळें निरखोनि डोळां. शबरी-  
 नें दाखविलेलीं सर्व फळें क्षतांकित. क्षतें—छिद्रें ह्यांनीं अं-  
 कित—चिन्हित झालेलीं म्ह० भोकें पडलेलीं अशीं तीं फळें  
 रामचंद्रानें आपल्या डोळां म्ह० डोळ्यांनीं निरखोनि—  
 पाहून. कां हो अशीं तिस पुसे रघुराज भोळा. अहो,  
 अशीं हीं कुरतुडलेलीं फळें कां, असें भोळा जो रघुराज—  
 रामचंद्र ह्यानें शबरीस पुसलें. चंचूपुटेंचि बहु टों-  
 चिलें पांखरांनीं. रानांत पांखरांनीं चंचूपुटें—चोंची-  
 नें हीं फळें फार कुरतुडलीं आहेत. किंवा. नेणां दिला  
 प्रतिफळास नखांक रानीं—प्रत्येक फळाला पांखरांनीं राना-  
 मध्यें असा नखांक म्ह० नखांचा अंक—चिन्ह दिलें आहे  
 कीं काय हें समजत नाहीं.

चंचूक्षतें हीं नव्हतीं दयाळा  
 मी कां तशीं आणिन हा कपाळा ॥  
 म्यां आपल्या चावनि शुद्ध दातें  
 चाखोनि घे मी शिवतें पदातें ॥ ५ ॥

टीका ॥ चंचूक्षतें हीं नव्हतीं दयाळा. हे दयावंता रा-  
 मा, ह्या फळांवर हीं चंचूक्षतें झ० चोंचीनें पाडलेलीं  
 क्षतें—भोकें नव्हत. मी कां तशीं आणिन हा कपाळा.  
 भरे दैवा, मी तशीं पांखरांनीं टोंचलेलीं फळें, रामा

तुला कशी रे आणून देईन. तुला हीं अंबट लागू नये-  
त म्हणून. म्यां आपुल्या चावुनि शुद्ध दावें चाखोनि  
घे. माझ्या पवित्र दातांनीं हीं फळें मीं चांगलीं चावून.  
चाखोनि घे—गोड किंवा अंबट ह्याची चांगली रुचि  
पाहून हीं फळें मीं घे म्ह० घेतलीं. हें जर रामा,  
तुला कदाचित् खोटें वाढेल तर. शिवतें पदातें. तु-  
झ्याच पापांची शपत वाहतें. मग तर झालें ?

मधुरतरफळांची पूर्ण घेऊनि गोडी  
मग मज रघुनाथा ठेविता होय खोडी ॥  
निरखुनि रघुरायें भाव त्या भिल्लिणीचा  
परम मनिं सुखावे नाथ तो जानकीचा ॥ ६ ॥

टीका ॥ मधुरतरफळांची पूर्ण घेऊनि गोडी. मधुरतर  
—फारच मिष्ट अशा ह्या फळांची अगोदर तू पुरती रु-  
चि पाहून. मग मज रघुनाथा ठेविता होय खोडी. रघु-  
नाथा—रामचंद्रा, मग मला तू खोडी—दोष काय तो  
लाव. निरखुनि रघुरायें भाव त्या भिल्लिणीचा. रघुरायें  
म्ह० रामचंद्रानें अशा प्रकारें त्या भिल्लिणीचा भाव म्ह०  
भक्ति निरखुनि म्ह० पाहून. परम मनिं सुखावे नाथ तो  
जानकीचा. जानकीचा नाथ—पति राम मनिं परम  
सुखावे म्ह० मनांत फारच संतुष्ट झाला.

भिल्ली बोलुनि बोल सुंदर असे  
रामाकरीं तीं फळें  
घाली नेणुनि शास्त्राधिद  
पुरुषां उच्छिष्ट देतां बळें ॥



प्रेमें प्रेमभरें प्रसन्नहृदयें  
 भक्ता जनांचा पिता  
 आत्माराम रमापती निजमुखीं  
 झाला फळें अर्पिता ॥ ७ ॥

टीका ॥ भिल्ली बोलुनि बोल सुंदर असे. भिल्ली—भिल्ला-  
 ची बायको ती शबरी असे सुंदर—गोड बोल म्ह० भाष-  
 णें बोलून. रामाकरीं तीं फळें घाली. शबरीनें रामाकरीं  
 म्ह० रामाच्या हातांत तीं फळें दिलीं. परंतु कशीं  
 दिलीं तर. शास्त्रविद्द पुरुषां उच्छिष्ट देतां बळें. पुरुषांला  
 आपलें उच्छिष्ट म्ह० उष्टें, बळें—जाणूनसवरून दिलें  
 तर ही गोष्ट शास्त्रविद्द म्ह० शास्त्रानें विद्द म्ह० निषेध  
 केली आहे. हें नेणुनि म्ह० न समजून रामाच्या  
 हातावर शबरीनें फळें दिलीं तेव्हां. भक्ताजनांचा म्ह०  
 आपल्या भक्तलोकांचा जो पिता म्ह० केवळ बापच  
 असा, आणि आत्माराम. आत्मा—जीव ह्याला आराम  
 म्ह० विश्रांति देणारा असा, रमापति. रमा—लक्ष्मी  
 हिचा पति—स्वामी असा जो राम ह्यानें, प्रेमें म्ह० प्रीती-  
 नें. केवळ प्रीतीनेंच नव्हे तर, प्रेमभरें म्ह० प्रेमा  
 चा भर—अतिशय म्ह० परम प्रीतीनें. आणि प्रसन्न-  
 हृदयें—संतुष्ट अंतःकरणानें. निजमुखीं झाला फळें अ-  
 र्पिता. निजमुखीं—आपल्या तोंडांत शबरीनें दिलेलीं  
 फळें अर्पिता झाला म्ह० घातलीं.

भिल्लिच्या वनफळें मन धालें  
 लोकनायक म्हणे सुख झालें ॥

प्रेम रामः तृतीयो बहु धालें  
बाष्पतोय नयनांत निघालें ॥ ८ ॥

टीका ॥ भिल्लिच्या वनफळें मन धालें. भिल्लि म्ह० भि-  
ल्लाची बायको शबरी हिने दिलेल्या वनफळांनीं रामाचें  
मन धालें म्ह० तृप्त झालें. हें कशावरून तर. लोकना-  
यक म्हणें सुख झालें. लोकांचा नायक—स्वामी असा  
रामचंद्र तो म्हणाला कीं, हीं वनफळें खाऊन मला फार  
संतोष झाला. प्रेम राम तृतीयो बहु धालें. तिची  
भक्ति पाहून रामाच्या तृतीयो—अंतःकरणांत शबरीविष-  
यीं फार प्रेमभाव उत्पन्न झाला. तो इतका कीं, बा-  
ष्पतोय नयनांत निघालें. रामचंद्राच्या नयनांत म्ह०  
ढोळ्यांतून बाष्पतोय म्ह० अश्रु वाहू लागले.

रामचंद्रविभुच्या चरणासी  
लक्षुनी विनटली शरणासी ॥  
वांदितां बहुसुखेंचि वधू ते  
अश्रुनें चरणपल्लव धूते ॥ ९ ॥

टीका ॥ रामचंद्र विभुच्या चरणासी लक्षुनी. विभु म्ह०  
समर्थ जो रामचंद्र त्याच्या चरणाकडे शबरीनें लक्षुनी  
म्ह० पूर्ण लक्ष लावून. विनटली शरणासी. ती  
रामचंद्रास शरण जाण्यास, विनटली म्ह० सिद्ध झा-  
ली. वांदितां बहु सुखेंचि वधू ते. आणि रामाच्या  
चरणांस ते म्ह० ती वधू—स्त्री शबरी वांदितां—नमस्कार  
करीत असतां. अश्रुनें चरण पल्लव धूते. चरण  
पल्लव म्ह० रामाचे चरण तेच पल्लव—कोमल पाने हीं

अश्रुनें म्ह० आपल्या डोळ्यांतील पाण्यानें शबरीनें धुत  
ली. रामचरणीं वंदन करतांना शबरीचा कंठ सद्ग-  
दित होऊन आपल्या नेत्रांश्रूनीं रामाचे चरणांस तिनें  
न्हाण घातलें हा भाव.

माझे मनोगत वियोग तुझा नसावा  
रूपीं तुझ्या दृढ असेन महानुभावा ॥  
स्वामी म्हणे तुज वियोग कधीं न वाटे  
जा शेवटीं मिळसि चिन्मयराजवाटे ॥ १० ॥

टीका ॥ माझे मनोगत वियोग तुझा नसावा. रामा,  
माझे मनोगत म्ह० माझा मनोरथ हा आहे कीं,  
तुझा मला वियोग कधीं असूनये. रूपीं तुझ्या दृढ अ-  
सेन महानुभावा. हे महानुभावा महान—मोठा आहे  
अनुभाव—पराक्रम ज्याचा अशा रामा, तुझ्या स्वरूपीं मीं  
दृढ राहावे म्ह० तुझी मूर्ति माझ्या अंतःकरणांत नेहमीं  
असावी अशी माझी इच्छा आहे. असें शबरीचें भाषण  
ऐकून. स्वामी म्हणे तुज वियोग कधीं न वाटे.  
स्वामी म्हणजे जगाचा पालक जो रामचंद्र तो लणाला  
कीं, तुला माझा वियोग कधीं वाटणार नाही. म्ह०  
माझी मूर्ति तुझ्या अंतःकरणांत नेहमीं राहिल. जा  
शेवटीं मिळसि चिन्मयराजवाटे. चिन्मय म्ह०  
ज्ञानमय जी राजवाट—राजरस्ता म्ह० मोक्षमार्ग द्याला  
हूं शेवटीं—अंतःकाळीं मिळशील. म्ह० तूं शेवटीं पर-  
ब्रह्मरूपाला जाऊन मिळशील असा भाव.

## स्फुटकविता.

श्लोक.

जसा वर्ततो लोककल्याणकारी  
जगीं वर्तती लोकही त्या प्रकारीं ॥  
वदे तो सदाचार शास्त्रार्थ जैसें  
जगीं वर्तती लोकही सर्व तैसे ॥ १ ॥

टीका ॥ जसा वर्ततो लोककल्याणकारी. लोकांचें कल्याण करणारा म्ह० सत्पुरुष ज्या रीतीनें वागतो. जगीं वर्तती लोकही त्या प्रकारीं. त्या सत्पुरुषाची चाल पाहून सर्व लोकही जगांत तसे वागतात. वदे तो सदाचार शास्त्रार्थ जैसे. तो सत्पुरुष सदाचार सत् म्ह० चांगला, आचार म्ह० वर्तणूक कोणती, तसेंच शास्त्राचा अर्थ काय हें जसें वदे म्ह० सांगतो. जगीं वर्तती लोकही सर्व तैसे. त्याप्रमाणें इतर सर्वलोकही जगांत वागतात.

सिंहाचा जो बाल तोही चपेटा  
मारी त्याला जो करी मत्त मोठा ॥  
तेजस्वी जे वृत्ति ऐशी तयांची  
तेथें कांहीं चाड नाही वयाची ॥ २ ॥

टीका ॥ सिंहाचा जो बाल तोही. सिंहाचा जो लहान बच्चा तो देखील. चपेटा मारी त्याला जो करी मत्त मोठा. जो करी—हत्ती मोठा असून मत्त ह्म० उभयत झालेला आहे, त्या हत्तीला देखील चपेटा मारी ह्म०

चपराका मारतो. तेजस्वी जे वृत्ति ऐशी तयांची. जे तेजस्वी म्ह० पराक्रमी आहेत त्यांची अशीच वृत्ति म्ह० स्वभाव असतो. तेंयें काहीं चाड नाही वयाची. तेंयें म्ह० त्या स्वभावाविषयी वयाची—फार वयाची चाड म्ह० गरज आहे असें नाही. ज्याच्या अंगीं मूळचाच पराक्रम आहे त्याला आपला पराक्रम दाखविण्यास मोठें-च वय पाहिजे असें नाही हा भाव.

न तेजस्वी साहे प्रकट परतेजोबलमदा  
जयाचा जो आहे प्रकृतिगुण लोपे नच कदा ॥  
मयूखांनीं जेव्हां प्रखरतर चंडांशु-तपतो  
रविग्रावा तेव्हां अनलसम तेजास वमतो ॥ ३ ॥

टीका ॥ पर म्ह० दुसरा ह्यानें आपल्या तेजोबलाविषयी प्रकट म्ह० दाखविलेला जो मद—गर्व त्याचें तेजस्वी म्ह० पराक्रमी पुरुषास सहन होत नाही, ह्यास दृष्टांत. मयूखांनीं जेव्हां प्रखर तर चंडांशु तपतो. चंडांशु. चंड म्ह० तीक्ष्ण आहेत अंशु—किरण ज्याचे असा सूर्य आपल्या मयूखांनीं म्ह० किरणांनीं जेव्हां प्रखरतर म्ह० फार कडक तपतो. रविग्रावा तेव्हां अनलसम तेजास वमतो. रविग्रावा म्ह० सूर्यकांत तेव्हां अनलसम. अनल—आग्नि त्यासम म्ह० त्यासारखें तेज वमतो म्ह० भोक्तो. सूर्याचें तेज जेव्हां प्रखर होतें तेव्हां सूर्यकांताभिमांतून विस्तव पडतो. ह्याचें कारण, सूर्यकांत स्वतां तेजस्वी आहे, झणून त्यास सूर्याचें तेज पाहिलेच नाही हाभाव.

आधींच मर्कट तशांतहि मद्य प्याला  
 झाला तशांत जरि वृश्चिक दंश त्याला ।  
 झाली तयास तदनंतर भूतबाधा  
 चेष्टा वदूं मग किती कपिच्या अगाधा ॥ ४ ॥

टीका ॥ आधींच मर्कट तशांतहि मद्य प्याला, अगोदरच. माकड, आणि तशांत त्यानें मद्य ह्म० दारू प्याली. झाला तशांत जरि वृश्चिकदंश त्याला. दारू पिऊन त्यांत आणखी त्याला जर वृश्चिकदंश. वृश्चिक-विंचू ह्याचा दंश-डंश झाला. म्ह० त्याला विंचू चावला. वरें इतकें ही होऊन. झाली तयास तदनंतर भूतबाधा. पुढें त्या माकडाला भूतबाधा म्ह० पिशाचाची बाधा झाली. चेष्टा वदूं मग किती कपिच्या अगाधा. कपिच्या-माकडाच्या मग अगाधा म्ह० फार अशा चेष्टा किती वदूं म्ह० किती सांगूं म्ह० मग त्या माकडचेष्टा सांगतां देखील येणार नाहीत इतक्या व्हावयाच्या.

आर्या.

उत्तम पुरुष म्हणावा  
 जो करितो शत्रुवरहि उपकार ॥  
 बहु पीडितां परांहीं  
 स्मरत नसे जो मनांत अपकार ॥ ५ ॥

टीका ॥ आपल्या शत्रुवरही म्ह० वैज्यावरही जो उपकार करितो, तो उत्तम पुरुष समजावा. बहु पीडितां परांहीं. परांहीं म्ह० दुसऱ्यांनीं त्याला पुष्कळ दुःख

दिलें तरी. स्मरत नसे जो मनांत अपकार. त्या दुःख  
देणाऱ्याला अपकार म्ह० पीडा भी करीन, असें जो  
मनांत स्मरत नसे म्ह० आणीत नाही तो उत्तम पुरुष  
होय.

हे कार्य करीन तुझे  
ऐसें बोलोनि कार्य तत्काळ ॥  
करणें योग्य असे वा  
सुजनाची हीच कीं बरी चाल ॥ ६ ॥

टीका ॥ हे तुझे कार्य—काम करीन, असें बोलून कार्य  
तत्काळ करणें योग्य असे वा. वा म्ह० अरे मनुष्या,  
तें काम तत्काळ—त्याच वेळेस त्यां करावें हे तुला योग्य  
आहे. सुजनाची हीच कीं बरी चाल. कीं सुजना-  
ची म्ह० उत्तम मनुष्याची बरी—चांगली चाल हीच  
म्ह० अशीच असते. म्ह० आपण बोलल्याप्रमाणें उ-  
त्तम मनुष्य त्याच वेळेस एकादाचें काम करतो.

बाळपणीं बाळांची  
कोमल तरुतुल्य बुद्धि वांकेल ॥  
घेईल ज्या गुणाला  
तो गुण मति घेष्टुनीहि फांकेल ॥ ७ ॥

टीका ॥ मुलांस लहानपणींच चांगली शिक्षा लावावी  
अशा अभिप्रायानें कवि सांगतो. बाळपणीं बाळांची  
कोमल तरुतुल्य बुद्धि वांकेल. बाळांची म्ह० लहान  
मुलांची बुद्धि बाळपणीं वांकेल म्ह० जसा तिला कल  
बाषा तिकडे ती वळेल. यास दृष्टांत. कोमल तरु-

तुल्य. कोमल—कोंवळा जो तरु—झाड त्याला कल दावा, तिकडे जसे ते वळते, त्याशीं तुल्य—सारखी, लहान मुलांची बुद्धिही बाळपणीं हवी तिकडे वळवितां येईल. घेईल ज्या गुणाला तो गुण मति वेष्टुनीहि फांकेल. लहान मुलांची मति—बुद्धि ज्या गुणाला घेईल म्ह० तिला जो गुण लागेल तो गुण वेष्टुनीहि म्ह० तो गुण पूर्णपणे घेऊनही आणि ती फांकेल म्ह० त्यांची बुद्धि आणखी विस्तार पावेल.

विद्यालयीं मुलानें

जाण्याचा नित्य वेळ साधावा ॥

मनीं नित्य वागवावें

कीं गुरुचा बोल मज न लागावा ॥ ८ ॥

टीका ॥ विद्यालयीं—विद्या शिकण्याचें आलय म्ह० घर म्ह० शाळेंत नेमलेल्या वेळेस जाण्याचा नेहमीं वेळ मुलानें साधावा. मनीं नित्य वागवावें. आणि आपल्या मनांत नित्य असें वागवावें कीं, गुरुचा बोल मज न लागावा. कीं गुरुचा मला बोल म्ह० दोष लागूं नये.

अभ्यासाची वेळा

खेळांत स्वल्पही न दवडावी ॥

गेली वेळा येइल,

पुन्हा अशी गोष्ट कधिहि न वदावी ॥ ९ ॥

टीका ॥ अभ्यास करण्याची नेमलेली वेळ मुलांनीं खेळामध्ये स्वल्पही म्ह० धोडी देखील घालवूं नये. गो-



ली वेळा येइल पुन्हा. गेलेली वेळ पुन्हा येईल, अशी गोष्ट कधीही न वदावी—बोलू नये, कारण गेलेली वेळ पुन्हा कधी यात्रयाचीच नाही.

शाळेंत सोबत्यांनीं

खेळायचा विचार जरि केला ॥

खेळूं नये आपण कीं

व्यर्थचि खेळांत काळ जो गेला ॥ १० ॥

टीका ॥ सोबत्यांनीं शाळेंत खेळण्याचा जरि विचार केला, तरी त्यांबरोबर आपण खेळूं नये. कीं म्ह० कारण, खेळण्यांत वेळ जो गेला तो व्यर्थ गेला असें समजावें.

अभंग तुकारामाचे.

हेचि दान दे गा देवा । तुझा विसर न व्हावा ॥ १ ॥

टीका ॥ तुकाराम देवाजवळ मागणें मागतो. गा देवा तुझें मला विस्मरण पडूं नये ह्म० तुझे चरणीं माझें नेहमीं लक्ष असावें ही मला देणगी दे.

गुण गाईन भावडी । हेचि माझी सर्व जोडी ॥ २ ॥

टीका ॥ तुझे गुण मी भावडी ह्म० प्रीतीनें गाईन, हेचि माझी सर्व जोडी. हीच माझी सगळी जोडी ह्म० जोड किंवा लाभ होय.

नलंगे मुक्ति धन संपदा । संतसंग देई सदा ॥ ३ ॥

टीका ॥ मुक्ति ह्म० मोक्ष धन—द्रव्य तशाच संपदा—इ-

तर संपत्ति ब्यांची मला गरज नाही, तर संतसंग-  
साधूंची संगत मला सदा-नेहमीं दे लग्णजे झालें.

तुका म्हणे गर्भवासीं । सुखें घालावें आम्हांसी ॥ ४ ॥

टीका ॥ देवा, तुम्ही कदाचित म्हणाल कीं, तुला मोक्ष  
नको तर पुन्हा जन्म घेण्याकरितां गर्भवासांत पडावें  
लभ्णो तर. तुका म्हणे गर्भवासीं. तुकाराम म्हणतो  
कीं, देवा, तुम्ही आम्हांस गर्भवासांत सुखें म्ह० खुशाल  
घालां, त्याची मला चिंता नाही, पण तुमचे गुणानुवाद  
मीं गाईन असं मात्र करा म्हणजे झालें.

जेणें होय अपकीर्ती । तें सर्वार्थीं त्यजावें ॥ १ ॥

टीका ॥ जनांस उपदेश. लोकांत ज्या गोष्टीनें अप-  
कीर्ती म्ह० दुर्लौकिक होतो, तें सर्वार्थीं म्ह० सर्व प्रकारें  
तुम्हीं टाकावें.

सत्य रुचे भलेपण । तें वचन जगासी ॥ २ ॥

टीका ॥ जें वचन स० बोलणें सत्य-खरें असून ज्यांत  
भलेपण-प्रतिष्ठितपणा आहे तें बोलणें लोकांस रुचे स०  
आवडतें.

परद्रव्य परजाया । पाहून वायां न भुलावें ॥ ३ ॥

टीका ॥ परद्रव्य स० दुसऱ्याचें द्रव्य आणि परजाया  
स० दुसऱ्याची वायको ब्यांस पाहून वायां-व्यर्थ भुलूं  
नये स० आपणाला मोह पडूं देऊं नये.

तुका म्हणे खोटें वर्म । निंदकर्म काळिमा ॥ ४ ॥

टीका ॥ तुकाराम लग्णतो, एखाद्याचें वर्म-उणेपणा का-

ढणें हें खोटें ह्म० वाईट, तसेंच निंदकर्म ह्म० वाईट कर्म आणि काळिमा ह्म० आपणाला डांग लावून घेणें आहे. ह्मणून आपण कोणाचें वर्म काढूं नये. किंवा एखाद्यास सन्मार्गास लावण्याकरितां त्याचा उणेपणा काढणें हें त्यास हितकरच आहे, परंतु खोटा उणेपणा काढणें हें निंदकर्म आणि काळिमा आहे असाही कितीएक अर्थ करितात.

जे का रंजले गांजले । त्यांसि म्हणे जो आपुले ॥१॥

टीका ॥ साधूंचें लक्षण काय. जे कोणी रंजले—यकले किंवा गांजले ह्म० त्रासले त्यांस आपले जो ह्मणतो ह्म० त्यांचा समाचार घेतो तो साधु होय.

तोचि साधु ओळखावा । देव तेथेंची जाणावा ॥ २ ॥

टीका ॥ वर सांगितल्याप्रमाणें ज्याची वर्तणूक आहे, त्यालाच साधु असें ह्मणावें. आणि त्या मनुष्यांतच देव आहे असें समजावें.

ज्यासि आपंगिता नाहीं । ज्यासि धरी जो त्हुदर्यी ॥३॥

टीका ॥ ज्या कोणाला आपंगिता ह्म० सांभाळ करणास्त कोणी नाहीं, त्याला जो आपल्या पोटाशीं धरितो ह्म० त्याचें समाधान करून त्याचा आपण सांभाळ करतो तो साधु.

दया करीजे पुत्रासी । तेच दासा आणि दासी ॥ ४ ॥

टीका ॥ आपल्या मुलावर जी दया, तीच आपले दास आणि दासी ह्यांवरही जो करितो तोच साधु.

तुझी म्हणे सांगों किती । तोचि भगवंताची मूर्ती ॥५॥

टीका ॥ तुझाराम लणतो, अशा मनुष्याचा मोठेपणा मी किती वर्णू. तर मी इतकेंच सांगतों कीं, तोचि भगवंताची मूर्ती ल० तो साक्षात भगवंताचीच मूर्ति होय ल० तो आणि देव यांत भेद नाही.

परद्रव्य परनारी । अभिलाषूनि नाक धरी ॥ १ ॥

टीका ॥ ढोंगी साधूंचीं लक्षणें. परद्रव्य ल० दुसऱ्याचें द्रव्य आणि परनारी ल० दुसऱ्याची स्त्री ह्यांतें अभिलाषूनि ल० ह्यांवर इच्छा ठेवून, जो नाक धरी—प्राणवायु कोंडून धरितो ल० समाधि लावतो. असा जो तो ढोंगी साधु होय. ह्या दोहोंवर अभिलाषुबुद्धि ठेवून जो स्नानसंध्या करतो त्याची सर्व तपश्चर्या फुकट आहे हें तात्पर्य.

जळो त्याचा आचार । व्यर्थं भार वाहे खर ॥ २ ॥

टीका ॥ अशा मनुष्याच्या आचारास म्ह० धर्मनिष्ठपणास आग लागो. जसा खर म्ह० गाढव भार मात्र वाहतो, पण पाठीवरच्या जिनसाची कधींच त्याला रुचि ठाऊक नसते, तसा त्या मनुष्याचा आचार व्यर्थ होय.

सोंवळ्याची करी स्फीती । क्रोधें विटाळला चिर्ती ॥३॥

टीका ॥ आपल्या सोंवळ्याची स्फीती म्ह० प्रतिष्ठा वाहेरून दाखवितो, पण क्रोधें विटाळला चिर्ती. आपल्या अंतःकरणांत क्रोधें म्ह० रागानें विटाळला आहे म्ह० अंतःकरणाला जर क्रोधाचा विटाळ आहे, तर बाहेरील सोंवळ्याचा उपयोग तो कोणता ? हाभाव.

तुका म्हणे सारीं सांगें । दावी बाहेरील आंगें ॥ ४ ॥  
टीका ॥ तुकाराम म्हणतो. भस्म लावून व रुद्राक्षधारण  
बगैरे करून बाहेरल्या आंगांनीं साधूंचीं सांगें मात्र दा-  
खविणारा असा वर सांगितलेला मनुष्य होय. तो खरा  
साधु नव्हे.

नीचपण बरवें देवा । नचले कोणाचाही हेवा ॥ १ ॥

टीका ॥ लहानपण चांगलें अशाविषयीं. हे देवा, नीच  
पण— म्ह० लहानपण मला दे. कारण कीं, तें असलें  
म्हणजे कोणाचाही हेवा—द्वेष उत्पन्न होत नाहीं.

महापुरें झाडें जाती । तेथें लोहाळे वांचती ॥ २ ॥

टीका ॥ वर सांगितलेल्यास दृष्टांत. महापुरें—मोठा पूर  
आला ह्मणजे मोटमोठीं झाडें मुळासकट उपटून वहात  
जातात. पण त्याच जाग्यावर लोहाळ्यांचीं फार लहान  
झाडें असतात तीं तशींच कायम राहतात. लहानपणाचें  
असें फळ आहे.

येतो सिंधूच्या लहरी । नम्र होतां जाती दुरी ॥ ३ ॥

टीका ॥ तसेंच सिंधूच्या म्ह० समुद्राच्या लहरी—लाटा  
जेव्हां येतात, तेव्हां आपण नम्र म्ह० खालीं मान केली  
असतां त्या लाटांपासून आपणास कांहीं इजा न होतां  
त्या दूर जातात.

तुका म्हणे हेंचि फळ ।

पाय धरल्या नचले बळ ॥ ४ ॥

टीका ॥ तुकाराम म्हणतो, कोणाचेही पाय धरले म्हणजे  
तो बळकट असला तरी त्याचें बळ—शक्ति चालत नाहीं  
हेंच पाय धरल्याचें फळ आहे.

लहानपण देगा देवा । मुंगी साखरेचा रवा ॥ १ ॥

टीका ॥ हे देवा, म्हणून मला लहानपण दे, लहान असण्यांतच सुख आहे, पहा, मुंगी साखरेचा रवा. मुंगी लहान असते म्हणून मुंगी म्ह० मुंगीला साखरेचा रवा म्ह० कण खावयास मिळतो.

ऐरावती रत्न थोर । त्यासि अंकुशाचा मार ॥ २ ॥

टीका ॥ देवा, तुम्ही म्हणाल कीं, लहानाला सुख असतें तसेंच थोरालाही असतें, पण नाही. ऐरावती रत्न थोर. ऐरावती म्ह० इंद्राचा हत्ती चौदा रत्नांतील एक मोठेंच रत्न होय, परंतु त्याच्या कपाळीं अंकुशाचा मार आहे.

ज्याचे अंगीं मोठेपण । तथा यातना कठीण ॥ ३ ॥

टीका ॥ म्हणून ज्याच्या अंगीं मोठेपण असतें, तथा म्ह० त्याला कठीण यातना म्ह० दुःख भोगावीं लागतात.

तुका म्हणे वरवें जाण ।

व्हावें लहानाहुन लहान ॥ ४ ॥

टीका ॥ याकरितां तुकाराम म्हणतो. लहानाहुनही आपण लहान व्हावें हें वरवें म्ह० चांगलें असें जाण.

अभंग तुकारामाचे.

मुख्य ते पाहिजे गळाली अहंता ।

उपदेश घेतां सुख वाटे ॥ १ ॥

टीका ॥ मुख्यत्वेकरून मनुष्याची अहंता म्ह० अहंकार किंवा मीपणा नाहीसा झाला पाहिजे, मीपणा एकदा

गेल। म्हणजे मग उपदेश घेतां सुख वाटे. गुरूनें दि  
लेला जो उपदेश तो त्याच्या मनावर चांगला ठसून  
त्यापासून जें काय सुख आहे तें त्याच्या अनुभवास  
घेतें.

व्यर्थ भराभर केलें पाठांतर ।

जों घरी अंतर शुद्ध नाहीं ॥ २ ॥

टीका ॥ भगवद्गीता, भागवत इत्यादिक मोठमोठे ईश्वर.  
पर ग्रंथ ह्यांचें भराभर पाठांतर ह्म० पठण केलें आणि  
अंतर ह्म० आपलें अंतःकरण जर शुद्ध नसलें तर तें  
पाठांतर सर्व व्यर्थ आहे.

घोडें काय थोडें वागवीतें ओझे ।

भावावीण वांझे पाठांतर ॥ ३ ॥

टीका ॥ घोड्याच्या पाठीवर हजारों रूपायांची रोकड  
किंवा पुष्कळ उंचा माल असतो, असें ओझे घोडें काय  
थोडें वाहत असतें ? परंतु पाठीवर बाहिलेल्या पदार्था-  
पासून जें सुख आहे, त्याचा अनुभव जसा त्या घोड्या-  
ला तिळभरही नाहीं तसें. भावावीण वांझे पाठांतर.  
भावावीण—भक्तीवांचून जें पठण करणें तें वांझे ह्म०  
निष्फळ होय.

तुका म्हणे धरा निष्ठावंत भाव ।

जरी तुम्हां देव पाहिजे तो ॥ ४ ॥

टीका ॥ ह्मणून तुलांस जर तो देव पाहिजे तर, तुका-  
राम ह्मणतो, तुझी निष्ठावंत ह्म० दृढनिश्चयाचा असा  
भाव—भक्ति धरा.

आपुलियाबळें नाहीं बोलवत ।

सखा भगवंत वाचा त्याची ॥ १ ॥

टीका ॥ आपण बोलतो हें आपुलियाबळें ह० आपल्या शक्तीनें बोलत नाहीं. तर. सखा भगवंत वाचा त्याची. सखा—हितकर्ता जो भगवान त्याची ही वाचा—वाणी आहे ह० आपण स्वशक्तीनें बोलत नाहीं, तर त्यानें आपणास बोलण्याची जी शक्ति दिली आहे त्या शक्तीनें बोलतो.

साळुंकी मंजूळ बोलतसे वाणी ।

शिकविता धणी वेगळाची ॥ २ ॥

टीका ॥ साळुंकी मंजूळ शब्द करिते. पण तिला शिकविणारा धणी—मालक वेगळाच आहे तो कोण? तर ईश्वर.

काय म्यां पामरें बोलावीं उत्तरें ।

परी विश्वंभरें बोलवीलें ॥ ३ ॥

टीका ॥ पामर—यःकश्चित् अनाथ जो मी या माझ्यानें उत्तरें ह० भाषणें काय बोलवायाचीं आहेत. माझी शक्ति ती किती. परी—परंतु विश्वंभर—जागाचा पोषणकरणारा जो भगवान् त्यानें मजकडून बोलविलें म्हणून मी बोललों.

तुका म्हणे त्याची कोण जाणे कळा ।

वागव्री पांगुळा प्रायांवीण ॥ ४ ॥

टीका ॥ तुकाराम म्हणतो, त्या भगवंताची कळा म्ह० चातुर्य कोणास समजतें? कोणालाच समजत नाहीं.



बागवी पांगुळा पायांवीण. पांगळ्या मनुष्यास पायांवांचून देखील जो चालवितो. असें त्याचें विलक्षण चातुष्य आहे.

नाहीं निर्मळ जीवन । काय करील सावण ॥ १ ॥  
टीका ॥ ईश्वरप्राप्तीकरितां कोणतेंही साधन भक्तीवांचून केलेलें व्यर्थ आहे, असें प्रतिपादीत होवता. तुकाराम म्हणतो, मळ काढण्याचा गुण सावणाच्या अंगी आहे खरा, पण जीवन म्ह० पाणी जर मुळचें निर्मळ—स्वच्छ नाहीं, गढूळ आहे तर तें सावण काय करील.

बंध्ये न होती लेंकरें । काय कीजे त्या भ्रतारें ॥२॥  
टीका ॥ बंध्ये म्ह० वांझ वायकोलां मुलें होत नाहींत, तर काय कीजे त्या भ्रतारें. म्ह० त्या नवज्यानें काय कीजे—काय करावें.

वृक्ष नेदीफळ । काय करी वसंतकाळ ॥ ३ ॥  
टीका ॥ वृक्ष—झाड मुळींच जर फळ नेदी ह्म० देत नाहीं तर, वसंतऋतूनें तें काय करावें. ह्म० वसंत ऋतूंत झाडांस फळें पेटात, पण ज्या झाडाला मुळींच फळ नाहीं, त्याला त्या ऋतूंत तरी फळें कोठून पेटील? येणारच नाहींत.

तुका म्हणे भक्तीवीण । फळ कांहीं नाहीं जाण ॥४॥  
टीका ॥ ह्मणून तुकाराम ह्मणतो, वर सांगितल्याप्रमाणें भक्तीवीण—भक्तीवांचून ईश्वरप्राप्तीकरितां कांहीं केलें तरी फळ प्राप्त होणार नाहीं. असें हें तूं जाण—समज.

भावे गावे गीत । शुद्ध करोनियां चित्त ॥ १ ॥  
टीका ॥ भावे—भक्तीनें भगवंताचे गीत ह्म० गुण भाषण

गावे, ते कसे गावे तर. शुद्ध करोजियां चित्त. आपलें चित्त-अंतःकरण शुद्ध-निष्कपट करून ह० अंतःकरण पूर्वक.

जरी व्हावा तूज देव । तरि हा सुलभ उपाव ॥२॥  
टीका ॥ जर तुला देव पाहिजे, तर हा पुढें सांगितलेला उपाव-उपाय सुलभ-सोपा आहे.

करीं मस्तक ठेंगणा । लागें संतांच्या चरणा ॥३॥  
टीका ॥ तो कोणता उपाय तर. करीं मस्तक ठेंगणा. आपलें मस्तक ठेंगणें कर ह० नम्र कर. आणि साधूंचे पाय धर.

आणीकाचे कानीं । गुणदोष मना नार्णी ॥ ४ ॥  
टीका ॥ आणीकाचे ह० इतर लोकांचे गुणदोष कानीं ह० कानांनीं आपल्या मना-मनांत आणूं नको. ह० इतरांचे गुणदोष ऐकून ते आपल्या मनांत तूं आणूं नको असा भाव.

तुका म्हणे फार । थोडा करीं उपकार ॥ ५ ॥  
टीका ॥ तुकाराम म्हणतो. थोडा फार ह० थोडा बहुत तूं लोकांवर उपकार करित जा. किंवा लोकांनीं केलेला जो तुजवर थोडाही उपकार तो तूं फार कर ह० पुष्कळ आहे असं समज, असाही कित्येक अर्थ करितात. देव वसे ज्याचे चित्तीं । त्याची धरावी संगती ॥ १ ॥  
टीका ॥ ज्याचे चित्तीं ह० अंतःकरणांत देव वसे ह० राहतो, त्याच्या संगती म्ह० समागम आपण धरावा. ऐसें आवडतें मना । देवा पुरवावी वासना ॥ २ ॥  
टीका ॥ तुकाराम म्हणतो, असें माझ्या मनसला

आवडते. ही माझी वासना म्ह० इच्छा, देवा, तुह  
पुरवाची म्ह० पूर्ण करावी.

होवो संत जना भेटी । नहो अंगसंगतुटी ॥ ३ ॥

टीका ॥ साधुजनांची भेट मला व्हावी. आणि नहो  
अंगसंगतुटी—अंगसंग म्ह० साधूंच्या अंगाचा सा  
द्याची तुटी म्ह० तुटणे म्ह० साधूंची संगत सुटणे  
मला असूनये. नेहमी मला सत्संग असावा हा भाव.

तुका म्हणे जिणें । बरवें संतसंघट्टणें ॥ ४ ॥

टीका ॥ तुकाराम म्हणतो. आपलें जिणें म्ह० वांचे  
बरवें म्ह० उत्तम कशानें तर, संतसंघट्टणें संत म्ह० सा  
द्यांच्या संघट्टणें म्ह० संगतीनें.

होचि देवाचें दर्शन । सदा राहे समाधान ॥ १ ॥

टीका ॥ ज्याचे अंतःकरणीं सदा—नेहमीं समाधान म्ह०  
संतोष असतो, तसा समाधानी पुरुष दृष्टीस पडला असत  
देवाचें दर्शन झालें असें समजावें, म्ह० ज्याचें मन  
नेहमीं संतुष्ट तो साक्षात् ईश्वरच होय, असा भाव.

माना अपमानाचें गोवें । अवघें गुंडाळुनि ठेवावें ॥ २ ॥

टीका ॥ मान म्ह० प्रतिष्ठा अपमान म्ह० अप्रतिष्ठा ह्यांचें  
गोवें म्ह० गांठोडें हें आपण सगळें गुंडाळून ठेवावें  
म्ह० मग्न झाला म्हणून सुख आणि अपमान झाला  
म्हणून दुःख हीं कधीं मानू नयेत, आपणास दोन्ही सार-  
खींच असावीं हें तात्पर्य.

सदा शांती राहे वस्ती । तेथें खंडे काळगती ॥ ३ ॥

टीका ॥ ज्याचे अंतःकरणांत सदा—नेहमीं शांती म्ह०  
समाधान वस्तीस राहते म्ह० ज्याच्या अंतःकरणांत शां-

ति आहे, तेथे काळाची गति खुंटते म्ह० चालत नाही,  
त्या मनुष्यावर काळाचा अंमल नाही हा भाव.

तुका म्हणे थोडे आहे। आली उर्मी साहुनि राहे ॥ ४ ॥  
टीका ॥ तुकाराम म्हणतो, मर्माची गोष्ट ध्यानांत ठेव-  
ण्याची थोडकी आहे, ती कोणती तर, आली उर्मी साहु-  
नि राहे. समुद्राची उर्मी म्ह० लहरी आपणावर येऊं  
लागली म्हणजे नम्र होऊन तिचे सहन करून तूं राहा  
म्हणजे झालें. दुःखाचा लोंढा तुजवर येऊं लागला  
म्हणजे विचार करून निमुटपणीं त्याचे सहन कर म्ह-  
णजे दुःखापासून तुला कांहीं बाधा नाही हें तात्पर्य.

दुःशासन वध.

आर्या.

धांवति अन्योन्यावरि ते दोषे आठवूनि अपकार ॥

जाणों ते मदमत्त क्रोधोद्धत दंपतीच अपकार ॥ १ ॥

टीका ॥ भीम व दुःशासन यांचे घोर युद्ध झाले तेव्हां-  
च्या प्रसंगाचे कवि वर्णन करितो. धांवति अन्योन्या-  
वरि ते दोषे आठवूनि अपकार. भीमदुःशासनांनीं  
परस्परांस पूर्वी केलेले अपकार म्ह० दिलेलीं दुःखे आ-  
ठवून ते दोषे अन्योन्यावरि म्ह० एकमेकावर धांवले.  
ते कसे धांवले. तर कवि म्हणतो. जाणों ते मद-  
मत्त क्रोधोद्धत. दंपतीच अपकार. मदमत्त, मद म्ह०  
गर्व ह्यानें उन्मत्त झालेले आणि क्रोधोद्धत. क्रोध म्ह०  
राग यानें उद्धत म्ह० खवळलेले असे जे अपकार दंप-

ती. अपकार, अ म्ह० नाहीं पकार म्ह० प अक्ष  
ज्यांत असे दंपती. म्ह० दंपती ह्या शब्दांतील पका  
काढला असतां दंती असा शब्द राहतो; आणि दं  
द्याचा अर्थ हत्ती असा आहे म्हणून कवि म्हणतो, भी  
आणि दुःशासन हे जाणों अपकार दंपती म्ह० हत्ती  
एकमेकांवर धांवून येत कीं काय असें वाटे.

दुःशासनशर मर्मा  
लागे नागेशसा असुखरचिता ॥  
मूर्छित करि भीमार्ते  
इतरांचें तो पळें असु खरचिता ॥ २ ॥

टीका ॥ दुःशासनशर मर्मां लागे. दुःशासनशर  
दुःशासनाचा शर म्ह० बाण भीमाच्या मर्मावर लागला  
तो बाण भीमाला कसा लागला तर. नागेशसा असुख  
रचिता. नाग-सर्प ह्यांमध्ये ईश म्ह० श्रेष्ठ म्ह० मोठ  
सर्प, जसा मर्मावर डंश करून असुख-दुःख, रचित  
म्ह० देणारा होतो, तसा तो बाण भीमाला लागून दुःख  
झालें. मूर्छित करि भीमार्ते. आणि त्या बाणामुळे भी  
माला मूर्छा आली. भीम इतका बलाढ्य असून त्या  
ची अशी अवस्था झाली. मग दुसऱ्यांची तर काय  
कथा. इतरांचे तो पळें असु खरचिता. भीमावांचून  
जे इतर म्ह० दुसरे शूर ह्यांचे असु म्ह० प्राण ह्यांचे  
पळें म्ह० एका पळांत खरचिता म्ह० नश करून टा  
कणारा असा तो बाण झाला असता. म्ह० त्या बाणाने  
इतर शूर एका पळांत गतप्राण झाले असते.

सावध होउनि भीम  
क्षिप्र महाशक्ति शत्रुवरि सोढी ॥  
तीसहि तो दुःशासन  
दश बाणांहीं पराक्रमें तोडी ॥ ३ ॥

टीका ॥ सावध होउनि भीम क्षिप्र. भीम हा नंतर क्षिप्र म्ह० लौकरच सावध होउन. महाशक्ति शत्रुवरि सोढी. त्याणें शत्रुवरि म्ह० दुःशासनावर महाशक्ति म्ह० मोठी शक्ति सोडली. तीसही तो दुःशासन दश बाणांहीं पराक्रमें तोडी. ती महाशक्ति देखील दुःशासनानें दश बाणांहीं म्ह० दाहा बाणांनीं मोठ्या पराक्रमानें तोडून टाकिली.

तेव्हां गदाप्रहारें  
भीम ललाटीं स्वशत्रुला ताडी ॥  
क्षितिवरि हरिवज्राहत  
गिरिशिखर जसें तसें तथा पाडी ॥ ४ ॥

टीका ॥ तेव्हां गदाप्रहारें भीम ललाटीं स्वशत्रुला ताडी. भीमाची महाशक्ति दुःशासनानें तोडल्यावर भीमानें शत्रु जो दुःशासन ह्याच्या ललाटीं म्ह० कपाळावर, आपल्या गदेचा प्रहार ह्म० ताडून म्ह० भीमानें आपली गदा त्याला मारली. ती गदा लागवांक्षणींच. क्षितिवरि हरिवज्राहत गिरिशिखर जसें. हरिवज्राहत. हरि म्ह० इंद्र याच्या वज्रानें, आहत म्ह० ताडित जें गिरिशिखर. गिरि म्ह० पर्वत ह्याचें शिखर क्षितिवरि—पृथ्वीवर जसें पडतें. इंद्राचें वज्र लागून पर्वताचें शिखर जसें खालीं पडतें,

तसें तथा पाडी. त्याप्रमाणें भीमसेनानें आपली गद्द  
मारून दुःशासनाला पृथ्वीवर पाडिलें.

पत्नीचा केशग्रह-

समय स्मरला निजप्रतिज्ञा ते ॥

आठवि म्हणे म्हणोत न

मिथ्यावादी मजप्रति ज्ञाते ॥ ५ ॥

टीका ॥ पत्नीचा केशग्रह समय स्मरला निजप्रतिज्ञा ते  
पत्नी म्ह० द्रौपदी हिचे केशांचाग्रह म्ह० धरणें म्ह०  
दुःशासनानें द्रौपदीची वेणी ओढून त्यानें तीस सभेंत  
आणिलें होतें, तो समय स्मरला म्ह० त्यावेळेची भीमास  
आठवण झाली. आणि ते म्ह० ती निजप्रतिज्ञा आ-  
ठवी. निज म्ह० आपली जी प्रतिज्ञा कीं, मी दुःशास-  
नाला मारून त्याचें रक्त पिईन. ह्या प्रतिज्ञेचीही त्यास  
आठवण झाली. आणि भीम म्हणे. आणि भीम म्हणा-  
ला. म्हणोत न मिथ्यावादी मजप्रति ज्ञाते. ह्यावे-  
ळेस ती प्रतिज्ञा मी खरी न केली तर ज्ञाते म्ह० शाहणे  
लोक मजप्रति—मला मिथ्यावादी. मिथ्या म्ह० खोटे  
वादी म्ह० बोलणारा असा न म्हणोत. म्हणून ह्या वे-  
ळेस दुःशानाचा वध केलाच पाहिजे हा भीमाच्या  
श्लोण्याचा भाव.

वृषनृपकृपकृतवर्म-

द्रोणसुतांतें म्हणे अहो परिसा ॥

दुःशासनास वधितो

मी भीम गजासि धोपला हरिसा ॥ ६ ॥

टीका ॥ वृषनृपकृपकृतवर्मद्रोणसुतांतें म्हणे. वृष म्ह०

कर्ण, नृप म्ह० राजा दुर्योधन, रूप म्हणजे कृपाचार्य, कृतवर्मा, द्रोणसुत. द्रोणाचा सुत—पुत्र अश्वत्थामा, ह्या सर्वांस भीम म्हणाला. अहो परिसा. अहो सर्व तुम्ही मी बोलतो हें परिसा म्ह० ऐका. दुःशासनास वधितो मी भीम. दुःशासनाला मी भीम वधितो म्ह० मारितो. यास दृष्टांत. गजासि धोपला हरिसा. धोपला म्ह० तान्हेलेला हरि म्ह० सिंह जसा गजासि म्ह० हत्तोस मारून त्याचें रक्त पितो, आणि आपली तहान भागवितो, तसा आज मी दुःशासनास मारून त्याच्या रक्ताचें प्राशन करितो.

शक्ति असेल तरि तुम्ही रक्षा मी आपली प्रतिज्ञा ती ।  
संरक्षितो कराया स्वर्गी संतृप्त संप्रति ज्ञाती ॥ ७ ॥

टीका ॥ शक्ति असेल तरि तुम्ही रक्षा. तुम्हांत जर शक्ति असेल तर आज दुःशासनाला तुम्ही रक्षा म्ह० त्याचें संरक्षण करा. मी आपली प्रतिज्ञा ती संरक्षितो. दुःशासनाला मारण्याविषयी जी मी प्रतिज्ञा केली आहे, ती मी आपली प्रतिज्ञा संरक्षितो म्ह० खरी करितो; कशाकरितां तर. कराया स्वर्गी संतृप्त संप्रति ज्ञाती. माझी स्वर्गलोकीं जी ज्ञाती म्ह० वाडवडील आहेत त्यांस संप्रति म्ह० द्यावेळेस संतृप्त म्ह० संतुष्ट कराया म्ह० करण्याकरितां मी आपली प्रतिज्ञा खरी करितो.

ऐसें गजोनि उडी

टाकी स्वरथावरुनि कालितासी ।



तो भीम भीमकर्मा

गांठी त्या रिपुसि भूमिगलितासी ॥ ८ ॥

टीका ॥ ऐसें गर्जोनि उडी टाकी स्वरथावरुनि कां  
तासी. भीमसेन असें वर सांगितल्याप्रमाणें गर्जे  
म्ह० मोठ्याभें ओरडून आणि. कलितासी कलित म्ह  
झातीं घेतला आहे आसि म्ह० खड्ग ज्यानें असा भी  
मानें स्वरथावरुनि म्ह० आपल्या रथावरून खालीं उ  
टाकिली. तो भीम भीमकर्मा. भीम-भयंकर कर्म  
पराक्रम ज्याचा असा भीमसेन. गांठी त्या रिपुसि भूमि  
गलितासी. भूमीवर गलित म्ह० निश्शक्त पडले  
रिपु-शत्रु दुःशासन त्यास गांठी म्ह० त्याजवळ आर

गरुड जसा गगनांतुनि

वेगें उतरोनि पन्नगा झडपी ।

तैसा भीम बळानें

दुःशासनकंठ अंधिनें दडपी ॥ ९ ॥

टीका ॥ गरुड जसा गगनांतुनि वेगें उतरोनि. गरु  
गगनांतुनि म्ह० आकाशांतून वेगें-मोठ्या आवशानें  
तरून जसा पन्नगा-सर्पावर झडप घालतो. तै  
भीम बळानें दुःशासनकंठ अंधिनें दडपी. दुःशासन  
चा कंठ भीमसेनानें तसा मोठ्या जोरानें आपल्या अंधि  
म्ह० पायानें दडपला.

भीम विदारी खड्गें

सहजपरमकाठिण शत्रुचें वरतें ।

वाटे पविपातींही

त्या साध्वीला न गांजितां उरते ॥ १० ॥

टीका ॥ भीम विदारी खड्गं सहज परमकठिण शत्रूंचें उरते. सहजपरमकठिण म्ह० स्वाभाविक फारच कठोर असें शत्रूंचें—दुःशासनाचें तें उर म्ह० तद्दय भीमसेनानें खड्गं—तरवारीनें विदारी म्ह० फोडलें. वाटे पविपातींही त्या साध्वीला न गांजितां उरते, कवि म्हणतो मला असें वाटतें, कीं त्या साध्वीला म्ह० त्या महापतिव्रता द्रौपदीला जर दुःशासनानें गांजलें नसतें, तर पविपातींही. पवि म्ह० वज्र ह्याचा पात—पडणें म्ह० दुःशासनाच्या तद्दयावर वज्र पडलें असतें तरी उरतें म्ह० वज्रापुढेही तें उर टिकलें असतें. परंतु दुःशासनानें द्रौपदीचा फारच छळ केला म्हणून त्याच्या तद्दयाची अशी अवस्था झाली हें तात्पर्य.

अशनिहत शिळातळजळ

रक्त तसें खड्गभग्न तें उर वी ॥

तृषित घटोत्कचतात

प्राशो शोणित न लेशही उरवी ॥ ११ ॥

टीका ॥ अशनिहत शिळातळजळ. अशनि म्ह० वज्र त्यानें हत—ताडित म्ह० ज्यावर वज्र पडलें आहे असें शिळातळ—पाषाणाचें बूड त्यापासून जसें जळ—पाणी निघते. रक्त तसें खड्गभग्न तें उर वी. खड्गभग्न भीमाच्या खड्गानें—तरवारीनें भग्न म्ह० फुटलेलें असें तें दुःशासनाचें उर रक्त तसें वी म्ह० विजं लागलें, म्ह० त्यांतून रक्त

जळीभर घेऊन ती डोलू लागला. मिटक्या देडा पाहुनि कर्णसुयोधनमुखांकडे बोले. आणि मिटक्या मळून कर्ण आणि सुयोधन म्ह० दुर्योधनप्रमुखांकडे पाहू बोलू लागला.

पीतो हें रक्त तुझे  
हांसत होतासि मज जसा भणगा ।  
दुःशासना तसा तूं  
पुनरपि गांगौः स्वआनने म्हण गा ॥ १९ ॥

टीका ॥ पीतो हें रक्त तुझें हांसत होतासि मज जसा भणगा. अरे दुःशासना, हें तुझें मी आतां रक्त पितो अरे जसा एखादा भणगा— भिकारी त्यास जसें हंसावें तसा तूं मला मांगं हंसत होतास आणि पांडव अनाथ गाई रे गाई असें म्हणून तूं आम्हांस हिणवीत होतास दुःशासना तसा तूं पुनरपि गांगौः स्वआनने म्हण गा रे दुःशासना, तसा म्ह० अनाथ भिकारी तो तूंच आतां स्वआनने म्ह० आपल्याच तोंडाने पुनरपि—पुन्हा गांगौः गाय रे गाय मी, असें आपल्याला म्हणून घे.

काय करूं काळानें  
अभय दिलें घेतलासि तूं पदरीं ।  
दुःशासना कुळक्षय  
मूळा त्राता दुजा तुला न दरीं ॥ २० ॥

टीका ॥ काय करूं काळानें अभय दिलें घेतलासि तूं पदरीं. काळानें—मृत्यूनें अभयवचन देऊन तुला त्या-

नें आपल्या पदरांत घेतलें म्ह० तूं मृत्यूच्या स्वाधीन झालास, मी काय करूं. दुःशासना कूळक्षयमूळात्राता दुजा तुला न दरीं. आपल्या कुळाचा क्षय—नाश करण्यास तूं मूळ म्ह० कारण अशा दुःशासना, इतके तुझे आप्त आणि भाऊ आहेत, परंतु त्यांतून तुला दरीं म्ह० ह्या संकटांत दुसरा कोणी त्राता—राखणारा नाही. तर अशी तुझी स्थिति पाहून मला वाईट रे वाटते असा भीमाच्या बोलण्याचा भाव.

ऐसें बोलत हांसत

शत्रुरुधिरदिग्धपाणिमुख विकट ।

प्रकट महा भैरवसा

नाचत गेला जयाच्युतानिकट ॥ २१ ॥

टीका ॥ ऐसें बोलत हांसत शत्रुरुधिरदिग्धपाणिमुख विकट. ऐसें म्ह० वर सांगितल्याप्रमाणें बोलत, हांसत तो भीमसेन शत्रूचें रुधिर—रक्त त्यानें दिग्ध म्ह० भरलेले आहेत पाणि म्ह० हात आणि मुख म्ह० तोंड ज्याचें असा तो त्यावेळेस कसा दिसूं लागला तर विकट—भयंकर, प्रकट महाभैरवसा. तो महा भैरवच प्रकट झाला कीं काय असा तो भीम, नाचतु गेला जयाच्युतानिकट. दुःशासनं मारल्यानंतर जय म्ह० अर्जुन आणि अच्युत म्ह० श्रीकृष्ण ह्यांकडे धांवत गेला.

## सुभाषित कविता.

### पृथ्वीविषयी.

फिरे अंतरिक्षी सदा जेंवि पक्षी  
 न कांहींच लक्षी न कांहींच भक्षी ।  
 जयाला विसांवा कधींही नसावा  
 मुला सांग रे कोण ऐसा असावा ॥ १ ॥

टिका ॥ फिरे अंतरिक्षी सदा जेंवि पक्षी. जो पदार्थ अंतरिक्षी म्ह० आकाशांत सदा म्ह० नेहमीं फिरत असतो. कसा फिरतो तर. जेंवि—जसा पक्षी—पांखरू आकाशांत फिरतें तसा. न कांहींच लक्षी न कांहींच भक्षी. आणखी जो पदार्थ कांहींच, न लक्षी म्ह० पहात नाही, आणि न कांहींच भक्षी. आणि कांहीं खात नाही म्ह० फिरणारा असून ज्या पदार्थाला डोळे नाहींत आणि तोंडही नाहीं. जयाला विसांवा कधींही नसावा. ज्याला कधीं विसांवा म्ह० विश्रांति नाहीं म्ह० जो कधीं फिरतांना थांबत नाहीं. मुला सांग रे कोण ऐसा असावा. अरे मुला, असा पदार्थ कोणता ? तो तूं सांग बरें ! असा पदार्थ पृथ्वी होय कारण, जी नेहमीं आकाशांत पांखराप्रमाणें फिरते, जी कांहीं पहात नाही व खात नाहीं. जिला कधीं विसांवाही नाहीं.

चक्रापरी भू फिरते सदा ही  
 तरी न कोणी पडती कदाही ।

तिच्यांत आकर्षणशक्ति आहे  
म्हणून पृष्ठावर सर्व राहे ॥ २ ॥

टीका ॥ चक्रापरी भू फिरते सदा ही. ही भू— म्ह० पृथ्वी सदा म्ह० सर्वकाळ चक्रापरी—चाका प्रमाणे फिरते. तरी न कोणी पडती कदाही—असें असतां ह्या पृथ्वीवर राहणारा कोणताही पदार्थ कदाही म्ह० कधीही पडत नाही. कारण कीं, हिच्यांत आकर्षण शक्ति आहे. ह्या पृथ्वींत आकर्षणशक्ति—पदार्थ ओढून धरण्याची शक्ति आहे. म्हणून पृष्ठावर सर्व राहे. याकरितां हिच्या पृष्ठावर म्ह० पाठीवर सर्व राहे म्ह० सगळे पदार्थ चिकटून राहतात.

### उत्प्रेक्षा.

न हें नभोमंडल वारिराशी  
न तारका फेंसचि हा तयाशी ।  
न चंद्र हा नावचि चालताहे  
न अंक तो तीव्र शीड आहे ॥ ३ ॥

उत्प्रेक्षा म्हणून भाषंतील एक अलंकार आहे; दोन पदार्थांत कांहीं गोष्टी सारख्या जेथें आढळतात, तेथें कवि एका पदार्थावर दुसऱ्याचा आरोप करितो म्ह० तोच हा पदार्थ आहे असें कवि ह्मणतो त्यास उत्प्रेक्षा अलंकार असें नांव मंय कत्यांनी दिलें आहे. ह्याचीं पुढें उदाहरणें दिलीं आहेत. एके दिवशीं रात्रीं आकाशाकडे पाहून त्यावर कवि कल्पना करितो,

टीका ॥ न हें नभोमंडल. नभ—आकाश ह्याचें मंडल हें नव्हे, तर वारिराशी. वारि—उदक ह्याचा राशी ल० समूहच हें आकाश आहे. आकाशच समुद्र लटला, तेव्हां समुद्राचें सादृश्य आकाशाला कांहीं गोष्टींनीं अवश्य असलें पाहिजे, तें असें कीं, न तारका फंसचि हां तयाशी. आकाशांतल्या तारका ल० नक्षत्रं हाच त्या समुद्रावरचा फंस होय. न चंद्र हा नाव चि चालताहे. हा चंद्र चालत नाही, तर त्या समुद्रावर ही एक नाव ल० तारुंच चालत आहे, ह्या तारवावरील शीड कोणतें तर. न अंक तो तीवर शीड आहे. चंद्रांत जो कलंक दिसतो त्याला अंक अशी संज्ञा आहे, लक्षण तो अंक म्ह० चंद्रांत जो कलंक आहे, तो कलंक नव्हे, तर तो काळेपणा त्या गलबतावरील शीड म्ह० अवजारच आहे.

संताप दे यास्तव चंद्र नोहे

रघी म्हणावा तरि रात्र आहे ।

हा सागरांतून निघोन गेला

आकाशमार्गीं वडवाग्नि ठेला ॥ ४ ॥

टीका ॥ कोशी पुरुष स्त्रीत्रियोगामुळें संतप्त होऊन थंड होण्याकरितां चांदण्यांत येऊन बसला, तेव्हां चंद्राकडे पाहून आपल्या स्त्रीचें स्मरण झाल्याबरोबर त्याला कामबिकार पाहिल्यापेक्षां जास्त होऊन आंगाचा संताप अधिक होऊं लागला, तेव्हां तो चंद्राकडे पाहून म्हणतो, हा चंद्र संताप—उष्णता देतो ल० चांदण्यांत बसून

धडपणा यावा तो न येतां उलटी गर्मी होते, ह्या-  
स्तव हा चंद्र नव्हे तर सूर्य आहे. रवी ह्यावा तरि  
रात्र आहे. परंतु हा रवी-सूर्य ह्यावा, तर आतां  
रात्र आहे. रात्री सूर्य कोठचा. हा सागरांतून नि-  
घोन गेला. समुद्रांत वडवाग्नि असतो, तो वडवाग्नि  
सागरांतून-समुद्रांतून निघून गेला. आकाशमार्गी वड-  
वाग्नि ठेला. आणि तो आकाशांत जाऊन ठेला ह्य०  
राहिला. तो हा वडवाग्निच आकाशांत दिसतो आहे  
हा चंद्र नव्हे.

बहुत समय जातां चंद्र आला घराला  
निरखुनि बहु हर्षे दिग्बधू त्या वराला ॥  
भरुनि गगनताटीं शुद्ध नक्षत्ररत्नें.  
स्वपतिवरुनि ओवाळुनि टाकी प्रयत्नें ॥ ५ ॥

टीका ॥ नुकताच चंद्रोदय होऊन आकाशांत नक्षत्रे चं-  
मकत होतीं त्यावेळीं कवि कल्पना करतो. दीर्घ प्रधा-  
स करून फार दिवसांनीं नवरा घरीं आला ह्याजें जि-  
ची आपल्या पतीवर खरी प्रीति असते ती वायको जशीं  
आनंदित होते, आणि आपल्या नवऱ्यावरून लिवलें  
उतरते, तशी या श्लोकांत कवीनें कल्पना केली आहे.  
बहुत समय जातां चंद्र आला घराला. बहुतवेळ गे-  
ल्यानंतर चंद्र घरीं आला ह्य० पूर्व दिशेकडे त्याचा उ-  
दय झाला. तेव्हां. निरखुनि बहु हर्षे दिग्बधू त्या वराला.  
तो वर ह्य० तो नवरा जो चंद्र त्यास निरखुनि-पाहून  
दिग्बधू. दिक्-दिशा ह्य० पूर्वदिशा हीच बधू ह्य०



त्या चंद्राची स्त्री ही बहु-फार हर्षे-आनंदित झाली भरुनि गगनताटीं शुद्ध नक्षत्ररत्नें. आणि त्या स्त्रीने गगनताटीं. गगन-आकाश हेंच ताट त्या ताटांत शुद्ध-स्वच्छ जीं नक्षत्रं हींच रत्नें हीं भरुन. स्व-पतिवरुनि ओंवाळूनि टाकी प्रयत्नं. ती स्त्री स्वपातं वरुनि ह्म० आपला नवरा जो चंद्र त्यावरुन तीं रत्नें मोठ्या प्रयत्नानें ओंवाळूनच टाकते आहे कीं काय ?

हा चंद्रमा उगवला गगनप्रदीप  
आहेत शुक्र गुरु मंगळ ज्यासमीप ॥  
त्याचा प्रकाश भरला गगनोदरांत  
तो अंधकार लपला गिरिगव्हरांत ॥ ६ ॥

टीका ॥ हा चंद्रमा उगवला गगनप्रदीप. उगवलेला चंद्रमा-चंद्र हा गगनप्रदीप. गगन ह्म० आकाश ह्यांतला प्रदीप ह्म० मोठा दिवाच आहे. आहेत शुक्र गुरु मंगळ ज्यासमीप. ज्या चंद्राजवळ शुक्र, गुरु, मंगळ हे ग्रह आहेत. त्याचा प्रकाश भरला गगनोदरांत. त्या चंद्राचा प्रकाश गगनोदरांत. गगन-आकाश ह्याच्या उदरांत-पोटांत जेव्हां भरला. तो अंधकार लपला गिरिगव्हरांत. तो-तेव्हां गिरिगव्हरांत. गिरि-पर्वत ह्यांचीं गव्हेरें ह्म० गुहा ह्यांत ह्म० पर्वतांच्या दऱ्यांत अंधेर लपला. चंद्राचा प्रकाश जेथें पडला, तेथून अंधेर पळाला, आणि भयानें पर्वतांच्या दऱ्यांत जाऊन लपला कीं काय ?

येतांचि उदया सूर्य श्री देतो कमळां नवी ॥  
संपत्तीचें हेंचि फळ आप्तपोषण सूचवी ॥ ७ ॥

टीका ॥ सूर्यविकासिनी कमळें सूर्याचा उदय झाला ह्मणजे प्रफुल्लित होत असतात. येतांचि उदया सूर्य श्री देतो कमळां नवी. सूर्य उदयाज्जलावर येतांच किंवा सूर्याचा उदय होताक्षणीच तो कमळांस नवी अशी श्री ह्म० शोभा देतो ह्म० कमळें प्रफुल्लित होऊन सुंदर दिसतात. संपत्तीचें हेंचि फळ आप्तपोषण सूचवी संपत्ति मिळविण्याचा हाच उपयोग कीं, आप्त पोषण. आप्त ह्म० आपले संबंधी अथवा इष्टमित्र यांचें आपण पोषण करावें, असें वर सांगितलेलें सूर्याचें उदाहरण सुचवितें.

धनाहुनी श्रेष्ठ विद्या न नासे न कधीं उणी ॥

न देतां न मिळे कोणा देतां ही होतसे दुणी ॥ ८ ॥

टीका ॥ धनाहुनी श्रेष्ठ विद्या. धन ह्म० द्रव्य ह्याहून विद्या श्रेष्ठ—मोठी आहे. कारण कीं, न नासे न कधीं उणी. ही कधीं नासत नाही व कधीं उणी होत नाही. न देतां न मिळे कोणा. ही न देतां ह्म० दिल्यावांचून कोणास मिळत नाही. द्रव्यापेक्षां विद्येत आणखी हा एक विलक्षण गुण आहे कीं, देतां ही होतसे दुणी. ही दुसऱ्यास दिली असतां आपली दुप्पट होते ह्म० आपली विद्या वाढते.

आर्या.

अनुकूल दैव असतां,

न समर्थ करावयास हानि यम ॥

होतां तें प्रतिकूल,  
प्रबळहि दुर्बळचि होय हा नियम ॥ ९ ॥

टीका ॥ अनुकूल दैव असतां. दैव ल० प्रालब्ध ।  
अनुकूल—सहाय असतां. न समर्थ करावयास हानि यमु  
यम हानि करावयास समर्थ न, असा ह्या शब्दांचा अ  
न्वय. साक्षात् यम देखील हानि ल० नाश करण्यास  
समर्थ होत नाही. होतां तें प्रतिकूल. आणि तें ल० दै  
प्रतिकूल—विपरीत झालें असतां. प्रबळहि दुर्बळचि हो  
हा नियम. प्रबळ ल० मोठा बळवान असला तरी तें  
निर्बळच होतो. असा नियम आहे.

दारिद्र्याविषयीं.

श्लोक.

निर्द्रव्या पुरुषा न बंधु भजती त्या मान कोठें नसे  
जातां तो धनिच्या गृहा कुशलही त्याला न कोणी पुसे।  
धोरांपासुनि दूर दूर फिरतो लाजोनि वस्त्राविणें  
बाटे निर्धनता महा नरक हा हा धिक् तयाचें जिणें ॥ १० ॥

टीका ॥ निर्द्रव्या पुरुषा न बंधु भजती. निर्द्रव्य ल०  
ज्याबळ द्रव्य नाही ल० दरिद्री अशा पुरुषास त्याचे  
बंधु न भजती ल० सेवा करित नाहीत ल० त्याचा स-  
न्मान वगैरे ठेवित नाहीत. त्या मान कोठें नसे. त्या  
ल० दरिद्री मनुष्यास मान ल० प्रतिष्ठा कोठेंच असत  
नाहीं. जातां तो धनिच्या गृहा कुशलही त्याला न कोणी

पुसे. तो धनिच्या ल० श्रीमंताच्या गृहा-घरीं गे-  
ला असतां त्याला कुशल-स्वस्तिकेस वगैरे कोणी पुसत  
नाहीं. थोरांपासुनि दूर दूर फिरतो लाजोनि वस्त्राविणें,  
वस्त्राविणें ल० आपणास वस्त्र नाहीं लणून लाजून तो  
थोर मनुष्यांपासून ल० श्रीमंतांपासून दूर दूर फिरतो  
ल० तो त्यांच्या जवळ येत नाहीं. वाटे निर्धनता महा  
नरक हा हा धिक् तयाचें जिणें. निर्धनता ल० दरिद्री-  
पणा हा महा नरक-मोटा नरक आहे, असं कावि लणतो  
मला वाटतं, लणून हा-हरहर तयाचें ल० अशा नरकांत  
राहणारा जो त्याचें जिणें ल० वांचणें ह्याला धिक्कार  
असो.

दारिद्र्यमित्रा वससी शरीरीं

माझ्याच तूं मानुनि सौख्य भारी ॥

परंतु वाटे मज दुःख मोठें

मेल्यास मी जाशिल सांग कोठें ॥ ११ ॥

टीका ॥ दारिद्र्यमित्रा वससी शरीरीं माझ्याच तूं मा-  
नुनि सौख्य भारी. कोणी एक मनुष्य दरिद्रीपणास लणतो,  
अरे मित्रा दारिद्र्या, माझ्याच शरीरांत तूं फार सुख मा-  
नून राहतेंस खरें, परंतु वाटे मज दुःख मोठें, पण म-  
ला फार दुःख वाटतें कीं, मेल्यास मी जाशिल सांग  
कोठें. मी मेलों तर तूं कोठें जाशील हें मला सांग.  
कारण तूं माझ्याशीं इतक्या मित्रपणानें वागतेंस त्या अ-  
र्थीं तुझीही काळजी मला करणें अवश्य आहे, हें उप-  
रोधिक बोलणें होय.

सीतेचा बाप जनकराजा हा सीतेच्या बा-  
ळपर्णीचे सुख आठवितो.

दिंड्या.

बाइ माझे लाडके सिता बाई ॥

बाळपर्णीचे कौतुक वदूं काई ॥ १ ॥

टीका ॥ अगे माझे अवडते सिताबाई, तुझ्या बाळप-  
र्णीचे कौतुक ह्म० मौज जी मला वाटे ती काय वदूं ह्म०  
काय सांगूं ?

तुझे पाहतसें बाळपर्णीं मुख ॥

होय मजला तें काय वदूं सूख ॥ २ ॥

टीका ॥ बाळपर्णीं तुझे तोंड भी पाहीं, आणि मला  
जें सुख-आनंद होई तो काय वर्णूं ह्म० तो इतका आ-  
नंद होई कीं, तो सांगतां देखील येत नाहीं.

विनाकारण रोदन हास्य यावें ॥

तिहीं वदनातें फार शोभवावें ॥ ३ ॥

टीका ॥ विनाकारण-कारणावांचून ह्म० उगीच  
तुला रोदन ह्म० रडे आणि हसें हीं यावीं. आ-  
णि तिहीं ह्म० त्या रडण्याहंसण्यांनीं तुझ्या वदनातें-  
तोंडाला फारच शोभा येत असे.

थोडथोड्या कोंवळ्या दंतपंक्ती ॥

जयामाजी उगवल्या शुभ्र कांती ॥ ४ ॥

॥ टीका ॥ तुझ्या तोंडांत थोडथोड्या कोंवळ्या ह्म०

नुकत्याच आलेल्या दातांच्या पंक्ति म्ह० रांगा त्या कर्शाः  
होत्या तर. जयामाजी—ज्या मुखामध्ये शुभ्र कांती उ  
गवल्या. शुभ्र म्ह० स्वच्छ आहे कांति ज्या दांत  
पंक्तीची असे दांत तुला लहानपणीं आले.

जयापामुन बोवडे वोल गोड ॥

निघुन माझे पुरविलें तिहीं कोड ॥ ५ ॥

टीका ॥ बोवडे म्हणूनच कानाला गोड लागणारे  
असे तुझ्या मुखांतून जे वोल म्ह० शब्द निघत तिहीं  
म्ह० त्या बोलांनीं माझे कोड म्ह० मनोग्य पुरविले म्ह०  
मुलगी लौकर बोलू लागून तं मीं ऐकावं, अशी माझी  
फार इच्छा होती ती पूर्ण झाली हा भाव.

आतां कोठें तें वदन तुझे पाहूं ॥

तुझ्या विरहाचें दुःख किती साहूं ॥ ६ ॥

टीका ॥ आतां तं मुख मी कोठें पाहूं, आणि तुझ्या  
वियोगाचें दुःख किती सोसूं.

सीतेच्या विरहानें दुःखित होऊन

रामचंद्र लणतो.

साक्या.

कैसा दुःखा तें साहूं ॥ कोठें सीतेलां पाहूं ॥

पुर्वीं देवें मजला झाला, स्त्रीचा वियोग जेव्हां ॥

होते भेटावया सतीतें, शतशा उपाय तेव्हां ॥ १ ॥

टीका ॥ सीतेच्या विरहाचें दुःख मी कसें सां  
सीतेला कोठें पाहूं. पूर्वीं दुर्दैवानुळें जेव्हां सीतेच  
माझा वियोग झाला म्ह० सीता जेव्हां रावणानें नेह  
होती, तेव्हां सतीतें म्ह० पतिव्रते सीतेला भेदप्याविषा  
शतशा म्ह० शेंकडो उपाय होते.

पुढच्या आशेवर बहुधा म्या,  
काळक्रमणा केली ॥  
आतां तीच्या भेटीचीही  
आशा नाही उरली. ॥ २ ॥

टीका ॥ सीता मला लौकर भेटेल ह्या पुढच्या अ  
शेवर मीं काळक्रमणा. काळ म्ह० वेळ ह्याची क्रमणा-  
घालवणें केलें म्ह० पुढच्या आशेवर मीं दिवस काढले  
परंतु आतां ह्या वेळेस तर ती भेटेल ही आशाच उरलं  
नाहीं.

मेळविलें म्यां बानरबळ तें,  
सेतु सागरीं रचिला ॥  
आतां कोणा सहाय घेऊं,  
धीरच माझा खचला ॥ ३ ॥

टीका ॥ सीता भेटावी म्हणून मागें उपाय कोणको  
णते केले, ते राम सांगतो. मेळविलें म्यां बानरबळ तें सेतु  
सागरीं रचिला. तें—तेव्हां सुग्रीव आदिकरून बानरां  
चें बळ म्ह० सैन्य मीं मिळविलें आणि लंकेस जाण्याक  
रितां सागरीं म्ह० समुद्रांत सेतु म्ह० पूल बांधला.

आतां तसं सहाय मी कोणाचें घेऊं ? माझा धीर म्ह०  
धैर्यच खचून गेलें.

तेऱ्हां शत्रूशीं म्यां दारुण,  
युद्धप्रसंग केला ॥  
आतां कोणाशीं मी भांडूं,  
न सुचे उपाय मजला ॥ ४ ॥

टीका ॥ तेऱ्हां म्ह० रावणानें सीता नेली त्या वेळे-  
स शत्रूबरोबर मी दारुण म्ह० भयंकर युद्धप्रसंग केला,  
परंतु सीता मींच घरांतून घालविली, त्या अर्थां आतां  
मला कोणाबरोबर भांडावयाचें आहे, कोणाबरोबरही  
नाहीं. ती भेटण्याचा उपाय म्हणून मला कांहीं सुच-  
तच नाहीं.

प्राणसखीचा दुर्भाग्यें म्यां, बुद्ध्या केला त्याग ॥  
लावूं कोणा दोष आतां मी, हें माझें अत्याग ॥५॥

टीका ॥ दुर्भाग्यें—दुर्दैवानें मीं आपल्या प्राणसखीचा  
ह्म० सीतेचा बुद्ध्या ह्म० जाणून संवरून त्याग केला  
ह्म० ती टाकली. आतां दोष मी कोणाकडे लावूं ?  
हा माझाच अत्याग. अति—मोठा भाग ह्म० अपराध हो-  
य, ह्याचा दोष दुसऱ्याकडे नाहीं.

सीतामुक्तीकरितां रामें, दशवदनार्शीं केलें ॥

घोर युद्ध हें सर्व जनांला, गाया कौतुक झालें ॥६॥

टीका ॥ सीतेच्या मुक्तीकरितां ह्म० तिला सोडविण्या-  
करितां मीं रामानें दशवदनार्शीं. दश ह्म० दहा आहे-



त बदनं—तांडें ज्यास असा जो रावण त्याशीं घोर ह्य भयंकर युद्ध केलें, ही गोष्ट सर्वजनांला ह्य० सर्व लोकांस गाण्याकरितां कौतुक झाली.

पहिला वियोग रिपुघातावधि, होता उघडच लोकीं  
भातांचा हाग्निरवधि आहे, घालिल दुःसह शोकीं ॥५

टीका ॥ सीतेचा माझा पहिल्यानें जो वियोग झाला तो रिपुघातावधि. रिपु ह्य० शत्रु रावण त्याच्या घातक्या ह्य० नाशाच्या अवधीपर्यंत होता ह्य० रावण मरणपर्यंतच तिचा माझा वियोग होता, ही गोष्ट लोकांस प्रसिद्धच आहे, परंतु या वेळच्या वियोगाला अवधी-मर्यादाच नाही, म्हणून हा वियोग दुःसह ह्य० मोठ्या सायासानें देखील जो सोसवत नाही अशा शोकीं ह्य० दुःखांत मला घालील.

जरि देहांतुनि निघून जाते, प्राणचि बरवें होतें ।  
वांचुनि नित्य किती सोसावें, दुःसह दुख अहो तें ॥६

टीका ॥ अशा दुःखांत राहण्यापेक्षां माझ्या देहांतुन प्राण जर निघून जाते, तर बरवें ह्य० चांगलें झालें असतें. असें मी कां म्हणतां तर वांचून म्ह० प्राण धारण करून दुःसह म्ह० सोसवत नाहीं असें जें सीतावियोगाचें दुःख तें मीं नित्य किती सोसावें. तें माझ्यानें सोसवत नाहीं, म्हणून तें दुःख मी कसें सोसूं आणि सीतेला कोठें पाहूं.

रामचद्र सतिविरहानें दुःखित होऊन  
सीतेला उद्देशून लणतो

दिंड्या.

प्रिये लंकेमाझारि रावणानें  
तुला नेऊन ठेविल्या कारणानें ॥  
अह्नीं केले सदुपाय तैं अनेक  
अतां त्यांतिल कामास ये न एक ॥ १ ॥

टीका ॥ हे प्रिये ल० सीते, रावणानें लंकेमाझारी  
ल० लंकेमध्ये तुला नेऊन ठेविलें, या करितां तैं—तेव्हां  
तुला आणण्याकरितां पुष्कळ सदुपाय ल० उत्तम उपा-  
य आह्नीं केले. परंतु त्या उपायांतून आतां एकही उपा-  
य कामास येत नाही.

व्यर्थ जेथें सुग्रीवसख्य व्हावें  
वानरांचेही वीर्य वृथा जावें ॥  
जाबुवंता न स्फुरे बुद्धि कांहीं  
मारुतीचाही गतो जेथ नाही ॥ २ ॥

टीका ॥ तुझा शोध करण्याकरितां पूर्वीप्रमाणें आ-  
तां सुग्रीवादीं सख्य—मित्रत्व केलें तर तें जेथें व्यर्थ व्हावें.  
वानरांचेही वीर्य—पराक्रम जेथें व्यर्थ जावा. जांबुवानाला  
जेथें कांहीं बुद्धि सुचूं नये. मारुतीच्यानें देखील जेथें  
जाऊं मये.

विश्वकर्माचा पुत्र नळ त्याची  
मार्ग करण्याला शक्ति नसे साची ॥  
लक्ष्मणाचे शर जेथ जाति वायां  
प्रिये अससी कोणत्या अशा ठायां ॥ ३ ॥

टीका ॥ साक्षात् विश्वकर्माचा मुलगा जो नळ त्या-  
स देखील जेथे मार्ग—वाट तयार करण्याची शक्ति खरो-  
खरच नसावी. तसेंच जेथे लक्ष्मणाचे शर—बाण वायां—  
व्यर्थ जावे, अशा कोणत्या ठायां—जागीं, हे प्रिये सीते,  
तूं आहेस !

सीतेला तिची सखी म्हणते,

दिंड्या.

निराशेने जाहलें उदासीन  
चित्त तूझे विप्रियें फार खिन्न ॥  
करुणवचनें याचिया होय दीन  
तरी सौजन्यें असे सुप्रसन्न ॥ १ ॥

टीका ॥ तूझे चित्त झ० अंतःकरण निराशेनें उ-  
दास झालें आणि विप्रियें— जें आपणास प्रिय नाहीं म्ह०  
एखाद्या वाईट गोष्टीनें तूझे अंतःकरण फार खिन्न म्ह०  
दुःखित झालें. तसेंच करुणवचनें याचिया होय दीन,  
याचिया म्ह० रामाच्या करुणवचनें म्ह० दीनवाणीनें  
तूझे अंतःकरण खिन्न झालें. तरी सौजन्यें म्ह० सुजन्म  
पणानें तें सुप्रसन्न म्ह० फार आनंदित असे.

तुझे आधी चित्त तें महोदार  
दीर्घविरहे उत्सुक असे फार ॥

तया पाहोनी न करितां उशीर  
अला प्रेमाचा पूर त्या गभीर ॥ २ ॥

टीका ॥ तुझे आधी चित्त तें महोदार. तुझे. अंतःकरण  
महोदारच महोदार म्ह० मोठें उदार. आणि तशांत दीर्घ-  
विरहे उत्सुक असे फार. दीर्घविरहे. दीर्घ-फार दिवसां-  
चा जो रामाचा विरह-वियोग त्यामुळे तो ( राम )  
गहण्याविषयी तें फार उत्सुक म्ह० उत्कंठित असे.  
तया पाहोनी न करितां उशीर. तया म्ह० त्या रामाला  
गहून उशीर न करितां म्ह० लौकरच. अला प्रेमाचा  
पूर त्या गभीर. त्या तुझ्या अंतःकरणाला प्रेमाचा गभीर  
म्ह० मोठा पूर आला म्ह० रामचंद्रास पाहून अति प्रेमानें  
तुझे अंतःकरण अगदीं सद्गदित झालें.

चित्त तुझे वाटतें चंद्रकांत  
पुढें येतां प्रिय पूर्णचंद्र कांत ॥

प्रेमपाझर सूटला तया भारी  
घडे स्वाभाविक कोण तया घारी ॥ ३ ॥

टीका ॥ चंद्राचा उदय झाल्यानंतर चंद्रकांतमणि  
पाझरत असतो. सीतेची सखी सीतेला म्हणते, सीते, तुझे  
चित्त म्ह० अंतःकरण हें चंद्रकांतमणिच आहे असें  
मला वाटतें. कशीवरून तर. पुढें येतां प्रिय पूर्ण चंद्रकांत.  
तज्जा प्रिय ह० प्राणप्रिय आणि पूर्णचंद्राप्रमाणें आनंद

देणारा जो कांत म्ह० पति रामचंद्र तो तुझ्या पुढे  
तांच. प्रेमपाझर सुटला त्या भारी. त्या ह०  
तुझ्या अंतःकरणाला प्रेमाचा फार पाझर सुटला. ।  
स्वाभाविक कोण त्या वारी. जी गोष्ट स्वाभाविक ह  
मुळच्या स्वभावानेच घडणारी तिचे निवारण कोण  
णार आहे. ? कोणी नाही. तसे रामाला पाहून तु  
अंतःकरणाला जो स्वाभाविकच प्रेमाचा पाझर सुट  
त्याचेही कोणाच्याने निवारण होणार नाही हा भाव.

## स्फुट कविता.

श्लोक.

शास्त्रें फार अपार जीवित तुझे अत्यल्प कीं मानवा  
तेही विघ्नशताभिभूतचि असे नाहीच रे वानवा ॥  
घेईं यास्तव सारभूतचि असे जो अंश त्यातें बुधा  
घेतो हंस जसा पयोऽन्वितजलापासून एक्या दुधा ॥

टीका ॥ शास्त्रें फार अपार जीवित तुझे अत्यल्प  
मानवा. हे मानवा ह० मनुष्या शास्त्रें अतिशय अ  
ह० त्यांचा अंत लागत नाही अशी कठिण आहेत,  
तू हृणशील कीं मी जन्मपर्यंत शास्त्राभ्यास करीन  
जीवित तुझे अत्यल्पकीं. तुझे जीवित—भायुष्य  
वांचणें अत्यल्प ह० फार थोडें आहे. तेही विघ्नश  
भिभूतचि असे नाहीच रे वानवा. ते वांचणेंही विघ्नश  
भिभूत. विघ्नशत ह० शकडों भिन्न त्यांनीं अभिमु  
भ्यास असे आहे ह० तुझ्या वांचण्यास हजारों

भाहेत. रे ह्र० अरे मानवा ह्याविषयीं वानवा ह्र० सं-  
शय नाही, हें खरेंच आहे. घेईं यास्तव सारभूतचि  
असे जो अंश त्यातें बुधा. हे बुधा ह्र० शहाण्या, याकरितां  
शास्त्रांत जो सारभूत अर्थ ह्र० घेण्यासारखा तात्पर्यार्थ  
जितका असेल तितकाच तूं घे. यास दृष्टांतः घेतो हंस  
जसा पयोन्वितजलापासून एक्या दुधा. पयोन्वित. पय-  
दूध ह्यानें अन्वित—युक्त ह्मणजे ज्यांत दूध मिसळलें आहे  
अशा जलापासून ह्र० पाण्यांतून एक्या दुधा ह्र० केव-  
ळ दुधच जसा हंसपक्षी घेतो, आणि पाणी टाकतो,  
तसा तूं, हे मानवा, शास्त्रांतील ग्राह्य अंश काढून घे.

भल्याच्या संगानें अवगुण असे तो गुण दिसे  
खळाच्या संगानें सुगुण तरि तो लोपत असे ॥  
जसें खारें पाणी पिउनि घन तें गोड करिती  
फणी दुग्धातेंही पिउनि गरळातेंच वमती ॥ २ ॥

टीका ॥ भल्याच्या संगानें अवगुण असे तो गुण दिसे.  
भल्याच्या ह्र० सज्जनाच्या संगतीनें अवगुण ह्र० दुर्गुण  
असला तरी तो गुण ह्र० सद्वृणच दिसतो. खळाच्या  
संगानें सुगुण तरि तो लोपत असे. खळाच्या—दुष्टाच्या  
संगतीनें सुगुण ह्र० चांगलाही गुण असला तरी तो लो-  
पत असे—दिसेनासा होतो. यास दृष्टांत. जसें खारें पाणी  
पिउनि घन तें गोड करिती. समुद्राचें वगैरे खारें पाणी  
पिऊन घन ह्र० मेघ जसें त्याचें गोडें पाणी करताव.  
ह्र० सूर्याच्या तापानें समुद्राच्या पाण्याची वाफ होऊन  
ती इथेपेक्षां हलकी असते ह्मणून वर जाते, आणि थंड

हवेच्या योगानें वाफेचें गोडपाणी होऊन तें मेघरू  
खालीं येतें, या रीतीनें मुळचें खारें पाणी असून त  
गोडें पाणी होतें. फणी दुग्धातेंही पिउनि गरळां  
वमती. आणि फणी ह० साप दूधही पिऊन त्या दूध  
गरळ ह० विषच वमती—ओकतात ह० सापाच्या मु  
त दुधासारख्याही मधुर पदार्थाचें विषच होतें. त  
सज्जनदुर्जनांच्या संगतीप्रमाणें गुण किंवा अवगुण होत

आर्या.

गुणवत्संबंधानें नीचहि पावे सदा महत्वास ॥

पुष्पांच्या संबंधें सूत्रालाही घडे शिरीं वास ॥

॥ टीका ॥ गुणवत्संबंधानें नीचहि पावे सदा महत्त्व  
गुणवत् ह० सद्गुणी मनुष्याच्या संबंधानें ह० सहवास  
नीचहि ह० हलकाही मनुष्य महत्वास—मोठेपणास प  
तो. यास दृष्टांत माळेचा. पुष्पांच्या संबंधें सूत्रालाही ।  
शिरीं वास. माळेंत फुलांच्या संगतीनें सूत्रालाही ह०  
तालादेखील शिरीं ह० डोक्यावर वास म्ह० राहणें  
ढतें म्ह० फुलांच्या सहवासामुळें सुतालाही मस्तकासा  
उत्तम स्थान बसायास मिळतें.

दिंड्या.

खळा येतें साधुत्व साधुसंगें

दुष्टसंगें साधुत्व तें न भंगे ॥

पुष्पसंगें मातीस वास लागे

मृत्तिकेचा पुष्पांत गुण न वागे ॥ ४ ॥

टीका ॥ खळा येतें साधुत्व साधुसंगें. सज्जनाच

संगतीने खळा हं० दुष्टाला साधुत्व हं० भलेपण येतं  
हं० त्याला सज्जनाचे गुण लागतात. दुष्टसंगे साधुत्व  
ते न भंगे. परंतु दुष्टाच्या सहवासाने सज्जनाचे साधु-  
त्व हं० भलेपण न भंगे हं० त्याचा नाश होत नाही.  
यास दृष्टांत. पुष्पसंगे मातीस वास लागे. जमिनीवर  
फूल पडल्याने त्या मातीला फुलाचा सुवास लागतो. मृ-  
त्तिकेचा पुष्पांत गुण न वागे. पण मृत्तिकेचा हं० मा-  
तीचा गुण फुलांत येत नाही हं० फुलाला मातेरा वास  
येत नाही.

श्लोक.

प्रयत्ने वाळूचे कण रगडितां तेलहि गळे  
तृषार्ताची तृष्णा मृगजळ पिऊनीहि वितळे ॥  
सशाचेंही लाधे विपिन फिरतां शृंगहि जरी  
परंतू मुखाचें तृदय धरवेना क्षणभरी ॥ ५ ॥

टीका ॥ प्रयत्ने वाळूचे कण रगडितां तेलहि गळे.  
वाळूचे कण जर प्रयत्ने हं० जोराने रगडले, तर त्यां-  
पासून तेलही निघेल. तृषार्ताची तृष्णा मृगजळ पिऊ-  
नीहि वितळे. मृगजळ हं० उन्हाळ्यांत दोनब्रहरच्या  
वेळेस सूर्याच्या उष्णतेमुळे मैदान जमिनीतून वाफा नि-  
घून त्या दूर अंतरावरून जलप्रवाहासारख्या दिसतात;  
परंतु तेथे वास्तविक पाणी नसतें तें होय. तें मृगजळ  
पिऊनीही तृषार्ताची—ताहानलेल्याची तृषा—ताहान वितळे  
—भागेल. सशाचेंही लाधे विपिन फिरतां शृंगहि जरी.  
सशाला शिंगें नसतात, पण विपिन हं० अरण्य त्यांत



फिरलें असतां सशाचेंही शिंग लाधे—मिळेल. इतक्या  
असंभवी गोष्टी कदाचित् होऊं शकतील; परंतू मूर्खा  
हृदय धरवेना क्षणभरी. पण मूर्खमनुष्याचें हृदय ह्म  
अंतःकरण धरूं ह्मटलें असतां एक क्षणभर देखील व  
बणार नाहीं ह्म० त्याचें मन एक क्षणभर देखील व  
वितां येणार नाहीं.

—  
अन्योक्ति.

श्लोक.

कर्णाला कटु शब्द सोडुनि  
उगा वा बैससी तूं जरी  
काका आम्रतरुवरी मग तुला  
कोकीळ मानूं तरी ॥  
कीं वस्तु स्थलवैभवे करुनिधां  
मोठेपणा पावती  
नेपाळेश्वर भाळलग्नचिखला  
कस्तूरिका मानिती ॥ ६ ॥

टीका ॥ अन्योक्ति म्ह० चाललेल्या गोष्टीचें वर्ण  
सोडून बाहेरील एखाद्या गोष्टीचें जेथें वर्णन केलें असं  
ह त्या वर्णनावरून त्या चाललेल्या गोष्टीचा सहज बो  
होतो, त्यास अन्योक्तिनामक अलंकार ह्मणतात. को  
एक मनुष्य हलकट, विभित्त भाषण बोलणारा असे,  
श्वर प्रतिष्ठित लोकांत आपला शिष्टपणाचा डोल मि

वी, त्यास उद्देशून कोणी एक शाहाणा मनुष्य उपदेश करतो. कर्णाला कटु शब्द सोडुनि उगावा बैससी तूं जरी काका आघतख्वरी. वा काका— अरे कावळ्या, कर्णाला— कानाला कटु—कडू लागणारा असा शब्द सोडून तूं जर आम्रतख्वरी ह्म० आंब्याच्या झाडावर उगाव बसलास. मग तुला कोकीळ मानूं तरी. तर मग आंब्याच्या झाडावर तूं कावळा नव्हस, कोकीळच बसला आहेस असें आह्मी समजूं. तूं म्हणशील कीं, मी कावळा असून कोकिळाचा मोठेपणा तुझी मला कसा द्याल, तर रंगानें तुझा व कोकिळाचा सारखेपणा असून तूं आंब्यासारख्या उत्तम वृक्षावर बसला आहेस, म्हणून तुला कोकिळच मानूं. कारण. कीं वस्तु स्थलवैभवं करुनियां मोठेपणा पावती. कीं— कारण, स्थलवैभवं करुनियां म्ह० जाग्याच्या माहात्म्यामुळें वस्तु—पदार्थ मोठेपणास चढत असतात. यास दृष्टांत. नेपाळेश्वरभाळलग्नचिखला कस्तूरिका मानिती. नेपाळेश्वर—नेपाळदेशाचा ईश्वर म्ह० राजा याच्या भाळलग्न—कपाळास लागलेला चिखल जरी असला, तरी त्याला कस्तूरी आहे असें लोक मानतात. कारण, मोठ्याच्या कपाळावरचा तो चिखल म्हणूनच त्याला मोठेपणा देतात तसें हे कावळ्या, तूं रंगानें कोकिळपक्षासारखा असून आंब्याच्या उत्तम झाडावर बसला आहेस म्हणून तुला आम्ही कोकिळच मानूं, शब्द मात्र करूं नको.

येथें समस्त बाहिरे बसतात लोक  
कां भाषणें मधुर तूं करिसी अनेक ॥

हे मूर्ख ज्यांस किमपीहि नसे विवेक

रंगावरुनि तुजला गणितील काक ॥ ७ ॥

टीका ॥ कोणी मनुष्य मूर्ख लोकांपुढें पांडित्य करित होता, हें पाहून कोणी चतुर पुरुष त्यास अन्योक्तीं म्हणतो कीं:-

कोणी कोकिळ झाडावर मंजुळ शब्द करित बसल होता, त्यास कोणी पुरुष म्हणाला. येथें समस्त बहिरे बसतात लोक. या ठिकाणीं समस्त-सर्व बहिरे लोव बसतात. कां भाषणें मधुर तूं करिशी अनेक. म्हणून मधुर-गोड अशीं अनेक भाषणें म्ह० शब्द तूं उगीच कां करतोस म्ह० तुझ्या मधुर ध्वनीचा येथें उपयोग नाही कारण कीं, हे मूर्ख ज्यांस किमपीहि नसे विवेक. ज्या लोकांस किमपी म्ह० थोडाही विवेक म्ह० विचार नाही असे हे मूर्ख लोक आहेत. रंगावरुनि तुजला गणितील काक. हे कोकिळा, तुझा आणि कावळ्याचा रंग काळाच आहे, म्हणून रंगावरून तुला कावळाच हे समजतील. ह्याकरितां तुझ्या मंजुळ शब्दांची प्रशंसा या मूर्ख लोकांपुढें काय होणार आहे. ? हा भाव.

बैसोनी सखया पिका उगिच तूं मार्गप्रतीक्षा करीं  
जों आवे फुलती सुगंध सुटती येई मधू तोंवरी ॥  
तेव्हां सार्थकतेस पावतिल बा हीं गोड वाक्यें तुझीं  
सध्या श्रीःम असे धुळी उडतसे दे दुःख नेत्रांस जी ॥ ८ ॥

टीका ॥ पूर्वश्लोकाप्रमाणें येथेही कोणी पुरुष दुसऱ्यास अन्योक्तीनें सुचवितो. उन्हाळ्यांत कोणी एक कोकिळ मंजुळ

शब्द करित एका झाडावर बसला होता, त्यास उद्देशून कोणी एक मनुष्य म्हणाला. बैसोनी सखया पिका उगिच तूं मार्गप्रतीक्षा करीं. सखया ह० मित्रा पिका—क्रीकळ्या, तूं उगीच बसून ह० कांहीं शब्द न करितां मार्गप्रतीक्षा करीं. उत्तम वेळ येण्याची वाट पाहात बैस. कोठपर्यंत वाट पाहूं असं तूं ह्मणशील तर. जों आंबे फुलती सुगंध सुटती येई मधू तांवरी. आंब्याच्या झाडांस मोहोर ज्या ऋतूंत येत असतो आणि सुगंध जिकडे तिकडे सुटत असतात. असा मधु ह० वसंत ऋतु येई तोंपर्यंत. तेव्हां सार्थकतेस पावतिल वा हीं गोड वाक्यें तुझीं. तुझीं गोड—मधुर जीं वाक्यें ह० तुझे शब्द ह्यांचें सार्थक्य तेव्हां ह० त्या ऋतूंत होईल. सध्या ग्रीष्म असे धुळी उडतसे दे दुःख नेत्रांस जी. हल्लीं ग्रीष्म ह० उन्हाळा आहे, नेत्रांस—डोळ्यांस जी दुःख दे म्ह० देते अशी धूळ उडत आहे, तर अशा वेळेस तुझ्या मधुर वाणीचें सार्थक्य व्हावयाचें नाही, म्हणून वसंत ऋतूची तूं वाट पाहा.

### सीतास्वयंवरप्रकरणीं.

( वामनी श्लोक. )

त्रिशत गण शिवाचे सत्वरें त्या धनुष्या  
उचालिति न ढळे जें अन्यदेवां मनुष्यां ॥  
परि बहुब्रह्मकष्टीं आणिलें चाप रंगीं  
दक्षकति नृप सारे देखतां अंतरंगीं ॥ १ ॥

टीका ॥ सीतास्वयंवर होण्याच्या प्रसंगीं जनकराजाच्या

सभामंडपीं देशोदेशींचे राजे येऊन बसले होते, त्यात रावणही आला होता. आणि जनकराजाच्या घरीं शिवाचें धनुष्य फार दिवसांपासून होतें, त्याचा जो भंग करील त्यास सीतेनें माळ घालावी असा जनकराजानें पण केला होता, त्या प्रसंगाचें कवि वर्णन करितो. तें धनुष्य इतकें मोठें होतें कीं. त्रिशत गण शिवाचे सत्वरें त्या धनुष्या उचलित. शिवाचे त्रिशत म्ह०तीनशें गण—दूत जेव्हां लागत तेव्हां तें धनुष्य लौकर उचलीत. न ढळे जें अन्यदेवां मनुष्यां. इतर देव आणि मनुष्य ह्यांस जें धनुष्य जाग्यावरून न ढळे ह्म०हालत नसे. परि बहु-बहुकष्टीं आणिलें चाप रंगीं. परंतु फारफार कष्टीं—श्रमानें तें चाप—धनुष्य रंगीं म्ह०सभेच्या जागीं जनकाच्या दूतांनीं आणिलें. दचकति नृप सारे देखतां अंतरंगीं. तें अतिशय मोठें धनुष्य पाहून नृप म्ह०राजे अंतरंगीं म्ह०मनांत दचकति म्ह० भ्याले.

वाटे तयां परमदुर्लभ ती नवोढा

जेव्हां पुरोहित म्हणे धनु कां न वोढा ॥

कोणी धरुनि बसले बसल्याचि ठाया

उत्साह बुद्धि न मनाप्रति दे उठायी ॥ २ ॥

टीका ॥ वाटे तयां परम दुर्लभ ती नवोढा. तयां ह्म० त्या राजांस ती नवोढा—ती नवरी सीता परमदुर्लभ—प्राप्त होण्यास फार कठीण आहे अशी वाटली ह्म० आपणास सीता मिळत नाहीं असें त्यांच्या मनांत आलें. जेव्हां पुरोहित म्हणे धनु कां न वोढा. तुझी धनुष्य कां

ओढित नाही, असें जेव्हां त्या राजांस जनकाचा पुरोहित  
 ह्म० उपाध्याय म्हणाला. कोणी धरुनि बसले बसल्याचि  
 ठायां. तेव्हां किती एक राजे बसलेल्या जाग्यासच धरुन  
 बसले म्ह० आपल्या जाग्यावरुन उठले नाहीत. उत्साह-  
 बुद्धि न मनाप्रति दे उठायो बुद्धि मनाप्रति उठायो उत्साह  
 न दे. असा ह्या शब्दांचा यथें अन्वय. ह्या राजांची बुद्धि  
 मनाप्रति—अंतःकरणाला उठण्यास उत्साह—हुरूप किंवा  
 हुशारी देईना. तें धनुष्य हातीं घेण्याकरितां आपण  
 जाग्यावरुन उठावें, असें त्यांस वाटेना हा भाव.

तां दशकंठ अकुंठ विसां भुजिं तें  
 विषकंठधनू उचली  
 कष्टत कोष्ठवरी द्विज ओष्ठहि  
 चाषुनि ज्या जरि ने खचली ॥  
 त्याउपरी दडपे झडपे मग  
 आननपंक्ति धरे रचली  
 वासुनि दांत मुखांत दहांत  
 पडे मति गाढतमीं पचली ॥ ३ ॥

टीका ॥ तों दशकंठ अकुंठ विसां भुजिं तें विषकं-  
 ठधनू उचली. तों—तेव्हां दशकंठ. दश—दाहा  
 आहेत कंठ—शिरें ज्यास असा रावण हा अकुंठ  
 म्ह० दृढ अशा विसां भुजिं म्ह० विसां हातांनीं तें  
 विषकंठधनू. विष आहे ज्याच्या कंठांत असा जो सांभ  
 त्याचें तें धनू म्ह० धनुष्य उचलूं लागला. म्ह० रावण  
 तें धनुष्य आपल्या विसां हातांनीं उचलूं लागला असा भाव.

कष्टत कोष्ठवरी द्विज ओष्ठादि चावुनि ज्या जरि ने खचं-  
ली. आणि द्विज म्ह० दांत आणि ओष्ठ म्ह० ओंठ हे  
चावून कष्टत म्ह० मोठे श्रम करीत कोष्ठवरी म्ह०  
पोटापर्यंत जरी रावणानें धनुष्याची ज्या म्ह० दोरी ने-  
नेली. तरी ती० दोरी खचली म्ह० हातांतून निसटली,  
तेव्हां रावण खाली पडला. आणि धनुष्यही पडलें. त्या-  
उपरी दडपे झडपे मग आननपंक्ति धरे रचली.  
त्याउपरी म्ह० त्यानंतर रावणाला त्या धनुष्याचा  
आघात वसून त्याखाली तो दडपून गेला. आणि  
त्याची आननपंक्ति. आनन म्ह० मुखें ह्यांची पंक्ति  
म्ह० ओळ धरे—पृथ्वीवर रचली म्ह० पसरली. वासु-  
नि दांत मुखांत दहांत पडे मति गाढतमीं पचली.  
मुखांत म्ह० तोंडांत दांत वासून रावण दहांत म्ह०  
बहुत जमलेले जे राजे त्या संभंत होते त्यांत पडला. तेव्हां  
रावणाची मति—बुद्धि गाढतमीं म्ह० मोठ्या दुःखांत  
पचली—बुडाली. म्ह० रावणाला फारच दुःख झालें  
असा भाव.

हृण्णे विश्वामित्र स्वमर्नि सकळांचे भरंवसे  
कळों आले आतां मज जवळि विश्वंभर वसे ॥  
तथा या श्रीरामाविण जनकजा अन्य न वरी  
हृणोनी बोलि कीं उठिं रघुपती सार्धिं नवरी ॥ ४ ॥

टीका ॥ हृण्णे विश्वामित्र स्वमर्नि सकळांचे, भरंवसे कळों  
आले आतां. विश्वामित्र ऋषि रामलक्ष्मणांस घेऊन त्या  
स्वयंवराच्या समारंभास आला होता. तेव्हां रावणाची

ती दशा पाहून व इतर राजेही कोणी उठत नाहीत, हे पाहून विश्वामित्र आपल्या मनांत हणाला कीं, सक. लांचे ह० सर्व राजांचे भवंसे आतां कळून आले. ह० कोणाच्यानेही हे धनुष्य मोडवत नाही. मज जवळ विश्वंभर वसे. माझ्या जवळ विश्वंभर ह० विश्वाचें पोषण करणारा जो प्रभु राम तो बैसला आहे. तथा या श्रीरामाविण जनकजा अन्य न वरी. तथा ह० त्या ह्या श्रीरामावाचून जनकजा ह० जनकापासून जा ह० झालेली सीता ती अन्य—दुसरा वरित नाही. रामचंद्रालाच वरील. हणोनी बोले कीं. हणून विश्वामित्र बोलला कीं. उठे रघुपती साधिं नवरी. रघुपति ह० हे रामचंद्रा, तू उठ आणि ही नवरी साधिं ह० मिळीव.

श्रीराम तेव्हां मुनिपादपद्मा

वंदी जयाचे स्वपदींच पद्मा ॥

आज्ञा गुरुची हणऊनि साची

करीन बोलोनि उठे तसाची ॥ ५ ॥

टीका ॥ श्रीराम तेव्हां मुनिपादपद्मा वंदी. तेव्हां विश्वामित्राचें असें भाषण ऐकून श्रीराम मुनिपादपद्मा वंदी. मुनि—विश्वामित्र त्याचे पाद—चरण हेंच पद्म—कमळ ह० विश्वामित्राच्या चरणकमळास रामचंद्रानें नमस्कार केला. जयाचे स्वपदींच पद्मा. पद्मा ह० लक्ष्मी ही ज्या रामाच्या स्वपदीं—साक्षात् त्याच्या चरणींच आहे त्या रामानें विश्वामित्राच्या चरणीं वंदन केलें. आज्ञा गुरुची हणऊनि साची करीन. गुरुची ह० विश्वामि-



त्राची आज्ञा लहून मी ती आज्ञा साची—खरी क  
बोलोनि उठे तसाची. असें बोलून रामचंद्र लाग  
च उठला.

शृंगारवीरकरुणादि नवां रसांची  
लीला जगद्गुरुचिया पदसारसांची ॥  
स्वप्रेम तो दशम त्यासह त्या नवांतें  
दावी सभेसि उठतां सुरमानवांतें ॥ ६ ॥

टीका ॥ शृंगारवीरकरुणादि नवांरसांची लीला ज  
द्गुरुचिया पदसारसांची. जगाचा गुरु ल० नियं  
जो रामचंद्र त्याच्या पदसारसांची. पद—चरण हीं  
सारसें—कमळें ल० कमळा सारखे शोभणारे जे रामच  
द्राचे चरण त्यांची जी लीला—क्रीडा ही कोणकोणत्य  
रसांची होती तर. शृंगारवीरकरुणादिनवांरसांची शृंग.  
ररस, वीररस, करुणारस अद्भुतरस, हास्यरस, भयानकरस  
बीभत्सरस, रौद्ररस, आणि शांतरस ह्या नवांरसांची हो  
ती ल० रामचंद्र उठून चालूं लागला, तेव्हां हे नऊ रस  
त्या सभेत उत्पन्न झाले. स्वप्रेम तो दशम त्यासह त्या नवांतें.  
आणि तो स्वप्रेम. आपले ठायीं सर्वांचा तो प्रेमरस—भ-  
क्तिरस हा दाहावा ह्यासहवर्तमान त्या नऊ रसांतें.  
दावी सभेसि उठतां सुरमानवांतें. रामचंद्र उठला, तेव्हां  
सभेला आणि सुर—देव आणि मानव—मनुष्य ह्यांस  
दावा ल० दाखवी. रामचंद्र तें धनुष्य सृज्य करण्या-  
करितां जेव्हां उठला, तेव्हां त्या सभेत वर सांगितलेले,  
दाहा रस उत्पन्न झाले, असा भाव.

लज्जावती फार तथापि त्याची  
शंका न सीता धरि हो पित्याची ॥  
म्हणे अहा तात अशा पणार्ते  
केलें तुवां संकट आपणार्ते ॥ ७ ॥

टीका ॥ लज्जावती फार तथापि त्याची. त्याची ह०  
जनकराजाची लज्जावती—मर्यादा राखणारी अशी जरी  
सीता होती, तथापि ह० तरी. शंका न सीता धरि  
हो पित्याची. हो—अहो पित्याची—आपल्या वापाची  
सीतेनें शंका—भय धरिलें नाहीं आणि ती हणाली अहो  
तात ह० वापा, असापण ह० हें शिवाचे धनुष्य जो  
मोडील त्याच्या गळ्यांत मीं माळ घालावी, अशा प्रका-  
रचा पण—प्रतिज्ञा जो तूं केली आहे, हें तूं आपणांस  
संकटच आणलें आहे.

बहु कठोर म्हणे धनु जानकी  
निपट कांसवपृष्ठसमान कीं ॥  
रघुपती तरि हा लघु आपण  
अहह दारुण तात तुझा पण ॥ ८ ॥

टीका ॥ तें संकट कोणतें तें सीता सांगते. बहु कठो-  
र हणणे धनु जानकी. जानकी म्हणाली कीं हें धनु  
ह० धनुष्य फार कठोर म्ह० कठीण आहे. तें किती  
कठीण तर इतकें कीं. निपट कांसवपृष्ठसमान कीं. निपट  
म्ह० केवळ कांसवपृष्ठसमान. कांसवाचा पृष्ठ—पाठ  
त्या समान म्ह० त्या सारखें म्ह० कांसवाची पाठ जशी  
घट्ट असते, तसें हें धनुष्य फार दृढ आहे. रघुपती तरि

हा लघु आपण. रघुपाति म्ह० रामचंद्र हा तर  
पण—स्वतां लघु—लहान आहे, ह्या करितां हा हें ध-  
कसें मोडील, यांच्यानें मोडवणार नाही, म्हणून. अ-  
दारुण तात तुझा पण. हे तात म्ह० बापा जनु  
अहह—हरहर तुझा पण— प्रतिज्ञा दारुण—भयंकर अ-  
रामचंद्राच्या हातून हा पण सिद्धीस जाणें फार कट  
आहे असा सीतेच्या बोलण्याचा भाव.

मदनशत्रुशरासन हें महा  
मदनमूर्तिच केवळ राम हा ॥  
करिल सज्य कसें धनु आपण  
अहह दारुण तात तुझा पण ॥ ९ ॥

टीका ॥ मदनशत्रुशरासन हें महा. मदनाचा इ-  
जो सांब त्याचें शरासन म्ह० धनुष्य हें महा—मो-  
आहे; मदनमूर्तिच केवळ राम हा. आणि  
रामचंद्र केवळ मदनमूर्तिच म्ह० मदनासारखे  
आहे मूर्ति ज्याची म्ह० मदनासारखी त्याची आर्का  
गोजिरवाणी असून कोमळ आहे. करिल सज्य कां  
धनु आपण. असा हा आपण—स्वतां हें धनुष्य सज्य  
ज्या—दोरी हिशीं स—सहवर्तमान कसें करील म्ह० धनु-  
ष्याला हा दोरी कशी चढवील. अहह दारुण ता-  
तुझा पण. अहह—हरहर हे तात—बापा जनका, तुझ  
हा पण दारुण म्ह० भयंकर आहे.

छाया उठे दशरथप्रभुदिग्गजाचा  
घे चाप इक्षुसम तें पति भर्ग ज्याचा ॥

शुंडा स्वबाहु उचलोनिच चालिला हो  
घेती समस्त नयनीं प्रभुचाचि लाहो ॥ १० ॥

टीका ॥ छावा उठे दशरथप्रभुदिग्गजाचा. दशरथ-  
प्रभु म्ह० दशरथ राजा हाच एक दिग्गज म्ह० फार  
मोठा हत्ति त्याचा छावा-बालक जो राम तो उठला.  
घे इक्षुसम तें पति भर्ग ज्याचा. आणि ज्या धनुष्याचा  
पति म्ह० स्वामी भर्ग म्ह० सांब होय, तें धनुष्य रामानें  
इक्षुसम. इक्षु-ऊंस त्या सारखें घेतलें. ऊंस हत्ति जसा  
सहज उचलतो तसें तें धनुष्य रामानें सहज उचलिलें  
हा भाव. रामचंद्रास हत्तीचा छावा असें वर म्हटलें  
आहे म्हणून. शुंडा स्वबाहु उचलोनिच चालिला हो.  
स्वबाहु म्ह० आपला बाहु-हात हीच त्या हत्तीच्या छा-  
व्याची सोंड होय, ती उचलून म्ह० रामचंद्र आपला हात  
वर करून चालला. घेती समस्त नयनीं प्रभुचाचि ला-  
हो. तेव्हां समस्त म्ह० सर्व लोक ह्यांनीं नयनीं म्ह०  
डोळ्यांनीं प्रभुचाचि म्ह० रामचंद्राचाच लाहो म्ह०  
लाभ घेतला. रामाच्या मूर्तीकडेच सर्वांचे डोळे ला-  
गले हा भाव.

घे इक्षु वारण जसा करपुष्करानें  
श्रीराम चाप उचली कर पुष्करानें ॥  
मोडी सर्वेचि सकळांसहि लाज आणो  
गेलें नृपाळ मुखिचें उतरोनि पाणी ॥ ११ ॥

टीका ॥ घे इक्षु. वारण जसा करपुष्करानें. वारण  
म्ह० हत्ती करपुष्करानें. कर म्ह० सोंड हिचें पुष्कर-

अग्र किंवा शेंडा ह्यानें जसा इक्षु-ऊंस घेतो ह्म० उं जसा तो सहज सोंडेच्या अग्रानें उचलतो. श्रीर चाप उचली करपुष्करानें. रामचंद्रानें कर म्ह० हा हेंच पुष्कर-कमळ म्ह० आपल्या हस्तकमळानें त चाप म्ह० धनुष्य उचलिलें. मोडी सर्वोच सकळ सहि लाज आणी. रामानें सर्वोच म्ह० लागलेंच मोडलें. तेव्हां सर्व राजांस त्यानें लाज आणिलें गेलें नृपाळमुखिचें उतरोनि पाणी. नृपाळ-रा ह्यांचे मुखिचें पाणी म्ह० तोंडावरची टवटवी उतरल म्ह० सर्वांचीं मुखें निस्तेज दिसूं लागलीं.

गजगती जगतीप्रति दाविते

वसुमती सुमती सुख भाविते ॥

स्वतनुजातनु जाणतसे धरा

नघरि ते धरिते मणिकंधरा ॥ १२ ॥

टीका ॥ गजगती जगतीप्रति दाविते. रामचंद्रानें धनुष्य मोडल्यानंतर त्याच्या गळ्यांत माळ घालण्याकरित सीता जिघाली. तेव्हां सीता आपली गजगती. गज-हृत्ति याप्रमाणें जी गती ह्म० गमन हें जगतीप्रति ह्म० सर्व लोकांस दाखविते, ह्म० सीता माळ घालण्याकरितां सर्व लोकांसमक्ष हृत्तीप्रमाणें पावले टाकीत चालली. हाभाव. वसुमती सुमती सुखभाविते. सुमती-उत्तमबुद्धीची अशी वसुमती-पृथ्वी ही सुख ह्म० सीतेच्या चालण्याचें सुख भाविते-अनुभवते. कारण. स्वतनुजातनु जाणतसे धरा. सीतेची उत्पत्ति पृथ्वीपा-

सून झाली हणून ती सीतेची माता होय. स्वतनुजा-  
तनु. स्व-आपली जी तनुजा ह० कन्या तिची तनु  
ह० शरीर हें धरा- पृथ्वी जाणे. हणून आपल्या मु-  
लीच्या स्पर्शाचें सुख तिलाच माहीत. नवरि ते वरिते  
मणिकंधरा. मणिकंधरा मणि- रत्नें अर्थात रत्नांची  
माळ आहे कंधरा ह० गळ्यांत ज्याच्या अशा रामाला  
ते-ती नवरी-सीता वरिते ह० माळ घालते. म्ह०  
रामाच्या गळ्यांत सीतेनें माळ घातली.

अर्पी गळां हार जया सुकाळीं  
सीता सुखाच्या पडली सुकाळीं ॥  
विचित्र वादें जन वाजवीती  
सीतापतीचें यश गाजवीती ॥ १३ ॥

टीका ॥ अर्पी गळां हार जया सुकाळीं. जया-ज्या  
सुकाळीं म्ह० समुहूर्ती रामचंद्राच्या गळां म्ह० गळ्यांत  
हार सीतेनें अर्पी म्ह० घातला. सीता सुखाच्या पडली  
सुकाळीं. तेव्हां सुखाच्या सुकाळीं म्ह० समृद्धीत-  
अतिशय सुखांत सीता पडली म्ह० सीतेला पराकाष्ठेचें  
सुख झालें असा भाव. विचित्र वादें जन वाजवीती.  
नंतर विचित्र म्ह० नानाप्रकारचीं वादें म्ह० मंगळ-  
वादें जन-लोक वाजवूं लागले. सीतापतीचें यश  
गाजवीती. आणि सीतापति. सीतेचा पति-नवरा जो  
राम ह्याचें यश-कीर्ति ही त्यांनीं गर्जन दिली.



पांडवप्रतापांतील अभिमन्यूच्या युद्धाविषयी  
भोंव्यांतील कठिण शब्दांचा अर्थ.

कठिण शब्द.

अर्थ.

|             |                           |
|-------------|---------------------------|
| युद्ध       | लढाई.                     |
| चक्रव्यूह   | चक्रासारखी सेनेची रचना.   |
| रचिता झाला  | करिता झाला.               |
| अद्भुत      | चमत्कारिक.                |
| सुपर्णव्यूह | गरुडव्यूह.                |
| अद्भुतरीती  | चमत्कारिक रीतीने.         |
| सबळ         | सैन्यांसहवर्तमान.         |
| भेदावया     | दुभंग करावयास, भेदण्यास.  |
| पार्थ       | अर्जुन.                   |
| सुभद्रासुत  | सुभद्रेचा मुलगा अभिमन्यु. |
| विनवीतसे    | प्रार्थितसे.              |
| निर्धारीं   | खर्चीत.                   |
| भवसरीं      | वेळीं.                    |
| सुकुमार     | फार कोमळ.                 |
| पार्थनंदन   | अर्जुनाचा मुलगा अभिमन्यु. |
| रण          | लढाई.                     |
| धन          | द्रव्य.                   |
| तात         | नाप.                      |
| परमसुंदर    | फार देखणा.                |



सुभद्रासुत

तुळितां

मन्मथ

विराटजाभाता

श्यामवर्ण

राजीवनयन

भाजानुबाहु

सुहास्यवदन

उत्तरावर

उदयात्रीवरी

दिनकर

तेजाळ

पार्थकुमार

सहस्रावधी

सौभद्र

कुंजर

अयुत

दळासहीत

राजकुमार

शर

भानकदुंदुभिकन्याकुमार

सुभद्रेचा मुलगा.

बरोवरी करितां.

मदन.

विराटाचा जांवई.

काळ्या सांवळ्या रंगाचा.

{ कमळासारखे सुंदर आडे

{ त नेत्र ज्याचे असा.

{ गुडघ्यापर्यंत ज्याचे हात

{ लांब आहेत तो.

{ हांसण्यानें ज्याचें मुख

{ शोभतें असां.

उत्तरेचा पती अभिमन्यू.

उदयपर्वतावर.

सूर्य.

तेजस्वी.

अर्जुनाचा मुलगा.

हजारो.

सुभद्रेचा मुलगा अभिमन्यू.

हत्ती.

दहा हजार.

सैन्यासहित.

राजांचे मुलगे.

बाण.

{ वसुदेवाची कन्या सुभ

{ द्रा तिचा मुलगा.

|             |                                            |
|-------------|--------------------------------------------|
| बाणजाळ      | बाणाचा सुमुदाय.                            |
| एकसरे       | एकदम.                                      |
| सुभद्राबाळ  | सुभद्रेचा मुलगा.                           |
| भगणें       | } ताऱ्यांचे किंवा नक्षत्रांचे<br>} समुदाय. |
| पक्षिनायक   | गरुड.                                      |
| दंदशूक      | सर्प.                                      |
| चंडवात      | मोटा वारा.                                 |
| जळदजाळ      | मेघांचे समुदाय.                            |
| मूढ         | मूर्ख.                                     |
| वागूजाळ     | पुष्कळ वोलणें, पांडित्य.                   |
| नाग         | हत्ती.                                     |
| बोध         | तत्वज्ञान.                                 |
| प्रत्यय     | अनुभव, प्रचीती.                            |
| क्षुद्रानंद | हलके गोष्टींचा आनंद.                       |
| विरमती      | नाहींसे होतात.                             |
| धनंजयकुमार  | अर्जुनाचा मुलगा अभिमन्यु.                  |
| जर्जर       | त्रासलेलीं.                                |
| कर          | हात.                                       |
| पै          | लागलेंच.                                   |
| निर्वाण     | भयंकर मोठें.                               |
| विंधिले     | भेदिले.                                    |
| भानुनंदन    | सूर्याचा मुलगा कर्ण.                       |
| सुयोधन      | दुर्योधन.                                  |
| खिळिला      | जखडून टाकला.                               |

|          |                    |
|----------|--------------------|
| विंधिला  | ताडिला, भेदिला.    |
| गतवीर्य  | निःशक्त, पराजित.   |
| शौर्य    | पराक्रम.           |
| सुकुमार  | फार कोमळ.          |
| खड्ग     | तरवार.             |
| धनु      | धनुष्य.            |
| तळपत आहे | चोहीकडे फिरत आहे.  |
| लवलाहे   | लवकर, लागलींच.     |
| पार्थसुत | अर्जुनाचा मुलगा.   |
| अमित     | असंख्य.            |
| रथचक्र   | रथाचें चाक.        |
| चक्रधर   | चक्र हातीं घेणारा. |
| विकळ     | शक्तिहीन.          |
| कुमार    | मुलगा.             |
| अशरीरिणी | भाकाशवाणी.         |
| बदली     | बोलली.             |



## शुद्धिपत्र.

---

| पृष्ठ. | ओळ. | अशुद्ध.      | शुद्ध.               |
|--------|-----|--------------|----------------------|
| २      | २३  | सकल्प.       | संकल्प.              |
| २१     | १   | भडकत.        | भटकत.                |
| २२     | ११  | तुणीर.       | तूणीर.               |
| ४१     | १८  | जागाचा.      | जगाचा.               |
| ५०     | १७  | आवशानें.     | आवेशानें.            |
| ५४     | ७   | पळालें.      | पळाले.               |
| ७७     | १२  | मुखार्चें.   | मूर्खार्चें.         |
| ८५     | १८  | असे.         | असें.                |
| ८६     | २२  | दावा.        | दावी.                |
| ८९     | ६   | घेइक्षुसमते. | घेचापइक्षुस-<br>मते. |